
















Índice

Guía Rápida de Funciones Básicas de Funcionamiento	2	Revisión de Memoria y Problemas simultáneamente.....	17
Formulario de contacto	2	Corrigiendo Problemas	17
Señales del Indicador Luminoso	2	6. Funciones Especiales	18
Señales de la Sirena	3	Cuidado de personas que permanecen en el hogar	18
Instrucciones útiles para los Usuarios de PowerMax Pro	3	Llamadas de Emergencia	18
1. Introducción	4	Control Remoto por Teléfono.....	18
Preliminar	4	Envío a Teléfonos Privados	19
Características del sistema.....	5	Control Remoto por SMS.....	20
Glosario de términos.....	6	Envío de mensajes SMS	20
Pulsando los Botones de Control.....	6	Envío de Mensajes a PAGER	21
Transmisor Multifunción	7	Realizar un Test de Paseo	21
Mensajes de Voz	7	7. Parámetros de Usuario	22
Función Salva Pantalla	7	¿Que parámetros necesita?.....	22
2. Asegurando el Sitio Protegido.....	8	Entrando al Menú de Usuario	22
Teclas Relacionadas con la Seguridad	8	Anulación de Zonas.....	23
LISTO para Armar	8	Revisando la Lista de zonas anuladas	23
Armado 'TOTAL'	8	Activar la última Lista de Anulación	24
Armado 'PARCIAL'	8	Programando los 4 Números de Teléfono ...	24
Cambiando de 'PARCIAL' a 'TOTAL'	8	Programando Códigos de Usuario	24
Cambiando de 'TOTAL' a 'PARCIAL'	9	Memorizando Mandos.....	26
Armado 'Instantáneo'	9	Borrando Mandos	27
Armado Forzado	9	Memorizando Tarjetas de proximidad (Tags)....	27
Armado con Confirmación de Retorno	10	Borrado de Tarjetas (Tags)	27
Iniciando una Alarma de Pánico.....	10	Ajustando las Opciones de Voz.....	28
Iniciando una Alarma de Fuego	10	Opción de Autoarmado	28
Iniciando Alarma de Emergencia	10	Ajustando la Hora de Autoarmado	28
Desarmando y Deteniendo Alarmas	10	Activando la opción de Squawk.....	28
Comportamiento de la Sirena	11	Ajustando Hora y Formato Hora	29
3. Control de las funciones de voz y sonidos 12		Ajustando Fecha y Formato Fecha	29
Teclas de Control de Voz y Sonido.....	12	Definiendo PWRLNK (PowerLink).....	30
Ajustando el Volumen de Voz.....	12	Función Programador Dispositivos	30
Voz ON/OFF	12	Modo Instalador	30
Grabando un Mensaje	12	8. Leyendo la Memoria de Eventos	31
Reproducción del Mensaje.....	13	Descripción de la Memoria de Eventos	31
Timbre ON/OFF	13	Procedimiento de Lectura.....	31
4. Control de Dispositivos Eléctricos.....	14	9. Mantenimiento	32
Teclas y Opciones de Control.....	14	Sustitución de la batería de Respaldo	32
Encendido Manual.....	14	Sustitución de Baterías de Dispositivos	32
Apagado Manual	14	Pruebas Periódicas	32
Disminuir/Aumentar LUZ.....	14	Limpeza del Panel de Control.....	32
Control Automático ON/OFF.....	15	10. Límites de Funcionamiento	33
5. Leyendo datos sobre Alarmas en memoria y problemas	16	ANEXO A. GLOSARIO	34
Revisando Alarma/Tamper en Memoria	16	ANEXO B. PLAN DE ESCAPE ANTE UN INCENDIO	36
Revisando Indicación de Fallos.....	16		

Guía Rápida de Funciones Básicas de Funcionamiento

GUÍA RÁPIDA DE FUNCIONES BÁSICAS DEL SISTEMA DE ALARMA

Armado TOTAL	+ 	+ [Código]*
Armado TOTAL-INSTANTANEO	+ 	+ [Código]* + +  
Armado PARCIAL	+ 	+ [Código]*
Armado PARCIAL-INSTANTANEO	+ 	+ [Código]* + +  
Armado TOTAL – CONF. RETORNO	+ 	+ [Código]* + + 
Forzar Armado TOTAL (sistema no listo)	+ 	+ [Código]* + +  (para silenciar pitido protesta)
Forzar Arm. PARCIAL (sistema no listo)	+ 	+ [Código]* + +  (para silenciar pitido protesta)
Desarmar y detener alarmas	+ 	+ [Código]

* El código maestro del usuario predeterminado en fábrica es **1 1 1 1**. No se requiere el código si el instalador ha permitido el armado rápido. Cambie el código predeterminado en fábrica por un código secreto (ver pto 7.7.)

Formulario de contacto

Estimado Cliente,

Gracias por escoger la POWERMAX PRO, un sistema avanzado de control de alarma inalámbrico producido por el Fabricante.

Apunte por favor el número telefónico del instalador para facilitar la obtención de asistencia.

Nombre de la Compañía:.....

Número de Teléfono:.....

Persona a Contactar:.....

Asegúrese también de poseer el nombre y número telefónico de la Receptora a la cual reportará su sistema. Si alguna vez llama a la Receptora para hacer una consulta, deberá poder hacerlo con su "NUMERO DE CUENTA" usado para identificar su sistema de alarma en la Receptora. Obtenga esa información de su instalador y escríbala a continuación.

Nombre de la Estación de Alarmas:

Número de Teléfono:

Mi Número de Cuenta:

Si su sistema fue configurado por el instalador para contactar con números privados, apunte a continuación los 4 números telefónicos que su instalador programó para llamar:





Teléfono No. 1:

Teléfono No. 2:

Teléfono No. 3:

Teléfono No. 4:

Señales del Indicador Luminoso

INDICADOR	Comportamiento	Significado
 (rojo)	Luz parpadea firmemente No luce	El sistema está en el estado armado (MODO TOTAL) El sistema está en el estado armado (MODO PARCIAL) El sistema está actualmente en el estado desarmado
 (anaranjado)	Luz constante No luce	Se está detectando actualmente un estado de problemas Sin problemas – todo está bien
 (verde)	Luz constante No luce	La función timbre está activa – las zonas de timbre sonarán cuando haya perturbación La función timbre está inactiva - las zonas de timbre no sonarán
 (verde)	Luz constante No luce	Se suministra alimentación de CA al panel de control El sistema está operando con alimentación de la batería de respaldo

1. Introducción

Preliminar

La POWERMAX PRO es un sistema de control de alarma inalámbrico que suministra protección contra robo, fuego y manipulación. Además, puede usarse para controlar luces y aparatos eléctricos dentro de su casa y/o controlar la actividad de personas incapacitadas o de edad que quedaron en el hogar. La información del estado se presenta en forma tanto verbal como visual, y en la mayoría de los casos una voz grabada los ayuda a realizar la acción correcta.

La POWERMAX PRO es controlada por un panel de control (Figura 1) diseñado para recoger datos procedentes de diversos sensores ubicados estratégicamente dentro y a lo largo del perímetro del sitio protegido (Figura 2).

En el estado desarmado, el sistema le proporciona la información visual y verbal del estado, e inicia una alarma si detecta humo o perturbación en una zona de 24-horas (una zona que permanece activa 24 horas por día)

En el estado armado, el sistema iniciará una alarma cuando detecte una perturbación en alguna de las zonas activadas.

Usted necesitará un código de seguridad de 4 dígitos para controlar el sistema y podrá autorizar a otras 7 personas a usar el sistema suministrándoles sus propios códigos de seguridad. Además, podrá obtener hasta 8 mandos (transmisores de mano) multifunción, que le permitirán a usted y a otros usuarios controlar las funciones principales sin acercarse al panel de control.

El sistema identifica un amplio rango de eventos – alarmas; intentos de manipulación con sensores y diversos tipos de problemas. Los eventos se informan automáticamente a través de la red de teléfono público o la red GSM a las receptoras de alarmas (de manera digital) y a los teléfonos privados. Se espera de la persona que recibe dicho mensaje que investigue el evento y actúe en consecuencia.

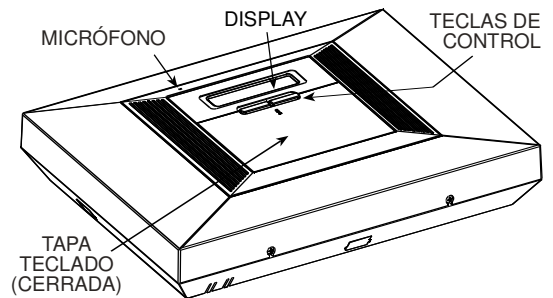


Figura 1. Panel de Control con la tapa cerrada

¡IMPORTANTE! Todo lo que usted necesita saber para asegurar sus instalaciones, puede encontrarlo en la Sección 2 de este manual. Si no está familiarizado con alguno de los términos allí usados, remítase al Apéndice A al final de esta guía.

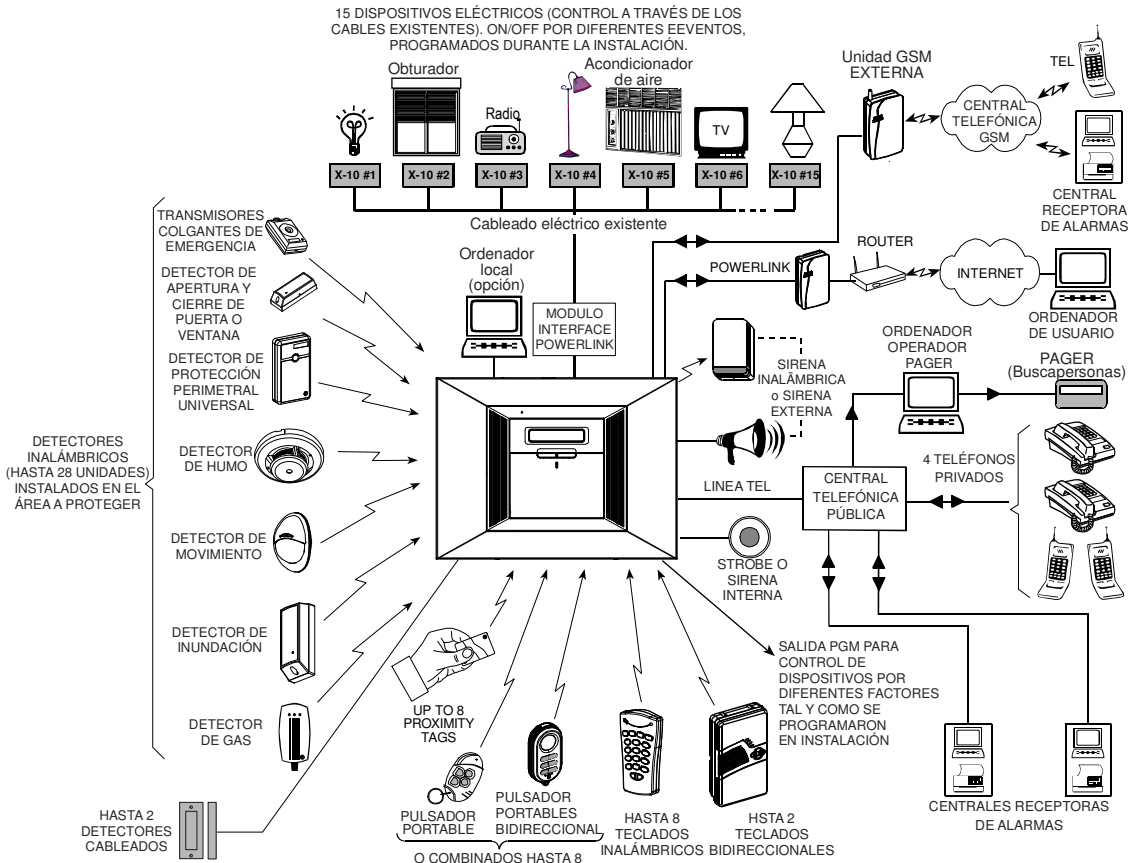


Figura 2. Configuración Típica del Sistema

Características del sistema

PowerMax Pro, ofrece una completa gama de características:

- **30 zonas:** Cada zona protegida es identificada por un número y un nombre (pregunte a su instalador para la asignación de nombres a sus zonas).
- **Modos de Armado Múltiples:** TOTAL, PARCIAL, TOTAL-INSTANTANEO, PARCIAL-INSTANT. LATCHKEY y BYPASS.
- **Display LCD de cristal líquido:** Información detallada sobre el estado y mensajes, son mostrados en el display en modo texto de forma clara.
- **Reloj en tiempo real:** La hora real es visible en el display.
- **Diversidad de destinos para envío de eventos:** Eventos son enviados de forma automática a central receptora, teléfonos privados a su elección, incluso a buscapersonas.

- **Envío Selectivo:** Su instalador puede determinar que tipo de eventos se enviarán a cada destino.
- **Modo Latchkey (Confirmación de retorno):** Un mensaje automático de "Latchkey" se enviará a los teléfonos particulares si el sistema ha sido desarmado por un usuario "latchkey" (usuarios).
- **Instrucciones y avisos hablados:** Situación de estado, mensajes hablados pregrabados, pueden escucharse en la unidad de altavoz integrada (si la función de voz está activada - ver capítulo 7).
- **Envío de Mensaje:** Antes de dejar la estancia, usted puede grabar un mensaje de voz para que otros usuarios puedan escucharlo al llegar más tarde. Posteriormente a su llegada podrá escuchar los mensajes que otros usuarios le hayan dejado.
- **Mandos y Teclados de control inalámbricos:** Total control de desde los teclados inalámbricos, así como desde los mandos y transmisores miniatura pudiendo programarse funciones específicas de control.

INTRODUCCIÓN

- **Acceso remoto desde teléfonos:** Usted puede acceder a su PowerMax Pro desde un teléfono para el control de dispositivos, Armar/ Desarmar el sistema y recibir información del estado.
- **Teclas numericas habilitadas como teclas de función:** En modo desarmado, Las teclas numéricas son válidas para controlar diferentes funciones del sistema. Un sencillo icono en cada una de ellas identifica la función disponible.
- **Control de dispositivos eléctricos:** Luces y dispositivos eléctricos pueden ser controlados si se usan los módulos opcionales X-10. El propio tendido eléctrico, será el medio físico de transporte de estas señales.
- **Control Remoto de PGM:** Mecanismos de apertura de puertas, iluminación de cortesía y otros dispositivos pueden ser activados on/off a través de la salida PGM (programable).
- **Recuperación de datos:** Usted puede obtener información sobre el estado, problemas, eventos y alarmas memorizadas de forma visual y verbal.
- **Supervisión de personas mayores o discapacitadas:** El sistema puede programarse para monitorizar actividad dentro del area protegida y enviar señales de alerta en caso de que no exista movimiento en un periodo de tiempo programado.
- **Llamadas de Auxilio:** Transmisores miniatura de de diferentes tipos pueden emplearse para el envío de señales de emergencia.
- **Desarmado bajo Coacción:** Si un usuario es forzado a desarmar el sistema, se puede usar un código especial que aparentemente solo desarma el sistema, pero que automáticamente generará una

señal de alarma silenciosa que se transmite a la Central Receptora de Alarmas (ver capítulo 2):

- **Sistema supervisado:** Todos los dispositivos, sensores, dentro del área protegida envían una señal periódica de supervisión. En el caso de pérdida de un mensaje, el display de PowerMax Pro indicará un mensaje de problema. Su instalador puede deshabilitar esta función si lo desea.
- **Supervisión de Batería:** Para que no tenga que preocuparse por el estado de las baterías. PowerMax Pro mostrará un mensaje de "Baja Batería" siempre que cualquier batería este próxima a su fin de vida útil.

Glosario de términos

Para una mejor comprensión de su sistema, le sugerimos lea las definiciones del **APÉNDICE A**. al final de este manual. Si en cambio este no es su primer sistema de alarma, simplemente repaselo.

Pulsando los Botones de Control

Cuando la tapa del teclado esta cerrada, como se vé en la figura 1, solamente 2 botones son visibles en la parte superior del panel de control:

Tecla	Función
	Avanzar a diferentes opciones dentro de un menú
	Revisar los mensajes de estado uno a uno y seleccionar la opción mostrada.

Cuando la tapa esta abierta (ver Figura 3), las teclas de funciones especiales son visibles. Las funciones de estas teclas se detallan en las correspondientes secciones de este manual.

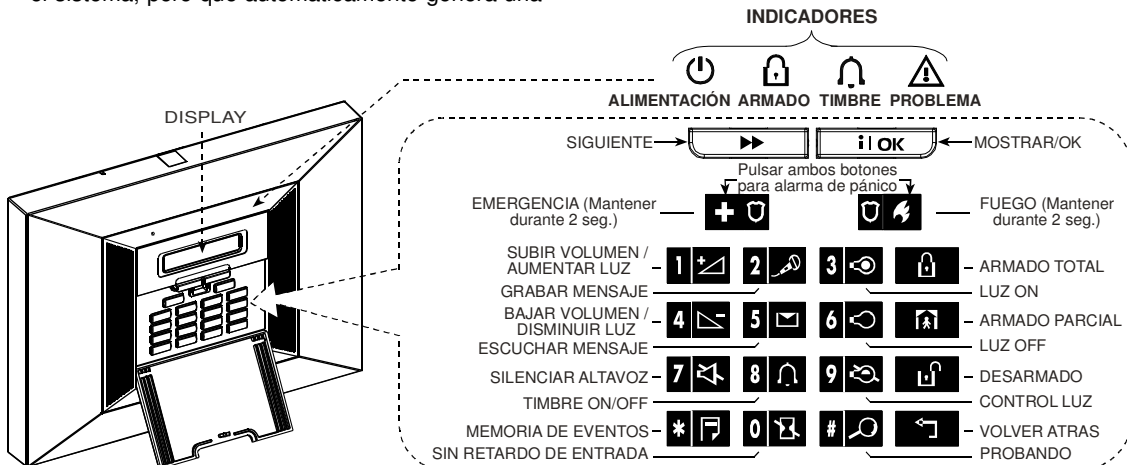


Figura 3. Controles e Indicadores

Nota respecto al botón Silenciar Altavoz

El botón Silenciar Altavoz es operativo solamente si la función "Opciones de Voz" esta activada ("activar mensajes" – ver diagrama de funciones de usuario, fig. 8).

Transmisor Multifunción

Su sistema responde a las señales enviadas por cualquiera de los 4-botones (MCT- 234) ó 6-botones dos-vías (MCT- 237) de los mandos miniatura disponibles para los usuarios (ver figura 4). Al instalar el sistema puede programar el botón AUX (auxiliar) para realizar la tarea solicitada.

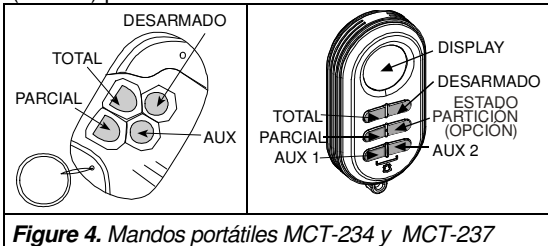



Figure 4. Mandos portátiles MCT-234 y MCT-237

Pulsando TOTAL y PARCIAL juntos durante 2 seg. se inicia una alarma de PÁNICO. Pulsando TOTAL una segunda vez antes de 2 segundos, se inicia un armado con Confirmación de retorno.

- A. Controlando una puerta ú otro dispositivo eléctrico:** Pulsando el botón AUX se puede abrir/cerrar una puerta con control eléctrico, ó un dispositivo eléctrico a elegir.
- B. Armado del sistema en modo INSTANTÁNEO** (sin retardo de entrada): Pulsando inmediatamente el botón AUX tras el armado, durante el retardo de salida, producirá un armado del sistema sin retardo de entrada. Esto significa que si entra en cualquier zona protegida, se disparará inmediatamente la alarma. Usted y otros usuarios provistos de mandos no tendrán problemas, porque podrán desarmar el sistema antes de entrar, presionando el botón DESARM () antes de acceder a la zona de entrada.
- C. Obteniendo información de estado:** Una vez pulsado el botón AUX de su mando, un mensaje de voz de informará del estado de sus sistema a través del altavoz.

Desarmado con un mando cuya batería esta baja de carga

Si usted intenta desarmar el sistema mediante un mando cuya batería esta baja, un pitido de protesta se escuchará durante 15 segundos (este pitido debe estar habilitado por el instalador). Durante este periodo usted debe pulsar de nuevo el botón de desarmado del mando ó del panel de control (en el caso del panel, se le solicitará código) para desarmar el sistema. Finalmente , un mensaje de Baja Batería será almacenado en la memoria de eventos.


Si el botón desarmado no es pulsado de nuevo durante el periodo de 15 segundos, es posible cualquiera de las siguientes acciones:

- A. Pulsar TOTAL de nuevo para armar el sistema, en este caso el sistema no podrá armarse y se producirá un mensaje de aviso (para el usuario que sabe que su batería esta baja) no se grabará en la memoria de eventos.
- B. Pulsar TOTAL y después pulsar el boton desarmado, para reconocer el estado, tampoco se almacenará el reconocimiento en la memoria de eventos.

Mensajes de Voz

Los mensajes de voz pre-grabados responderán a sus instrucciones indicando que es lo que el sistema está haciendo y advirtiéndole de ciertas acciones que deberá realizar. También le informarán sobre estado de alarmas, problemas e indicando la causa de cada evento.

Función Salva Pantalla

La función Salva Pantalla (si se ha programado en el menu de instalador) hará que si durante 30 segundos no se pulsa ninguna tecla, el display y leds de "PowerMax Pro" se apagarán (para evitar prevenir a un intruso el estado del sistema). El display regresará a modo normal pulsando  seguido de código de usuario (**Refresh por Cod.**) ó pulsando cualquier tecla (**Refresh por Key**), según se haya programado.

Si se seleccionó **Refresh by Key**, podrá pulsarse cualquier tecla a excepción de las teclas de emergencia (Fuego y Emergencias).

ASEGURANDO EL SITIO PROTEGIDO

2. Asegurando el Sitio Protegido

Teclas Relacionadas con la Seguridad

Tecla	Función
	Arma cuando nadie está en casa
	Arma cuando queda gente en casa
	Cancela el retardo de entrada con ('TOTAL-INSTANT' or 'PARCIAL-INSTANT')
	Desarma el sistema y detiene las alarmas
	Ensaya el sistema (vea el Capítulo 6).

LISTO para Armar

Antes de armar, verifique que se muestra LISTO en el display:

LISTO HH:MM

Si se lee LISTO, todas las zonas están aseguradas, y se puede armar el sistema del modo que usted escoja. Si alguna zona esta abierta (detecta presencia) el display mostrará:

NO LISTO HH:MM

Si aparece en pantalla **NO LISTO** debido a una zona no asegurada, pulse para revisar los nombres y números de todas las zonas abiertas, una por una.

Supongamos que la **zona 2** (la puerta trasera) y la **zona 13** (la cocina) están abiertas. Para investigar, proceda de la siguiente manera:

PULSAR	RESULTADO DISPLAY
	NO LISTO HH:MM
	PUERTA DE ATRAS ↶ (alternando) ↷
	Z2 ABIERTA
	COCINA ↶ (alternando) ↷
	Z13 ABIERTA
	↓ (tras 10 segundos) ↓
	NOT LISTO HH:MM

Nada (ver siguiente nota)

Nota: Para salir inmediatamente de cualquier estado, pulse .

Esto es altamente recomendado para fijar la(s) zona(s) abierta(s), restableciendo el sistema a estado de "listo para armar". **Si no sabe como hacerlo, consulte con su instalador.**

¡IMPORTANTE! Todos los procedimientos de armado que se muestran a continuación se basan en la presunción de que el instalador ha activado el **armado rápido**. Si el **armado rápido** no está activado, la POWERMAX PRO le avisará para que introduzca su código de seguridad antes de armar.

Armado 'TOTAL'

Si el sistema esta LISTO, proceda como sigue:

PULSAR



RESULTADO DISPLAY

ARMADO TOTAL



SALGA AHORA

Desaloje el sitio

↓ (Retardo salida) ↓

TOTAL

indicador queda encendido durante el estado.

Armado 'PARCIAL'

Si todas las zonas perimetrales están LISTAS, y está permitido el armado rápido, proceda como se muestra a continuación:

PULSAR



RESULTADO DISPLAY

ARMADO PARCIAL

Move to interior zone

↓ (Retardo salida) ↓


PARCIAL HH:MM


indicador parpadea durante el estado armado


Cambiando de 'PARCIAL' a 'TOTAL'

No desarme el sistema - solo pulse . La respuesta será la misma que en TOTAL. Desaloje el sitio antes de que expire el retardo de salida.


Cambiando de 'TOTAL' a 'PARCIAL'


No desarme el sistema – sólo pulse . Dado que esta operación reduce el nivel de seguridad, la POWERMAX PRO le solicitará teclear su código maestro de usuario, para asegurarse que usted es un usuario autorizado.

<u>PULSAR</u>	<u>RESULTADO DISPLAY</u>
	PULSE COD █ █ █ █
[Pulse Cod]	ARMADO PARCIAL
Vaya a una zona interior	↓ (Retardo salida) ↓
	ARMADO PARCIAL HH:HH

 indicador parpadea durante el estado armado.

Si se produce una alarma durante el armado del sistema en el modo PARCIAL, la pantalla responderá de un modo diferente:



<u>PULSAR</u>	<u>RESULTADO DISPLAY</u>
	PULSE COD █ █ █ █
[Pulse Cod]	ARMADO PARCIAL
Vaya a una zona interior	↓ (Retardo salida) ↓
	ARM PAR HH:HH
	↶ (alternando) ↷
	ARM PAR MEMO


 indicador parpadea durante el estado armado.

Armado 'Instantáneo'



Usted puede armar TOTAL o PARCIAL sin un retardo de entrada, y cualquier detección en alguna zona disparará una alarma inmediata.


Si usted desea armar TOTAL-INSTANTANEO, proceda como se indica a continuación.

<u>Pulsar</u>	<u>RESULTADO DISPLAY</u>
	ARMADO TOTAL
	ARMADO INSTANTANEO
	↶ (alternando) ↷
	SALGA AHORA
Desaloje el sitio.	↓ (Retardo salida) ↓
	TOTAL

 indicador queda encendido durante el estado armado.

Si usted desea armar PARCIAL-INSTANTANEO, proceda como se indica a continuación:

<u>PULSAR</u>	<u>RESULTADO DISPLAY</u>
	ARMADO PARCIAL
	ARMADO INSTANT
	↶ (alternando) ↷
	ARMADO PARCIAL
Go to an internal zone	↓ (Retardo salida) ↓
	ARM PARCIAL HH:HH
	↶ (alternando) ↷
	ARM PARC INSTANT

 indicador parpadea durante el estado armado.



Armado Forzado


El armado forzado le permite armar el sistema aunque una o más zonas tengan perturbaciones, y aparece el mensaje NO LISTO.

El armado forzado automático sólo funciona si el instalador habilitó esta opción. Se anularán las zonas con perturbación, y no serán activadas. **El sitio protegido no tendrá máxima protección.**



Nota: Cuando se lleva a cabo el armado forzado, el zumbador "protesta" emitiendo un tono continuo durante el retardo de salida hasta los últimos 10 segundos de retardo. Para silenciarlo pulse nuevamente armado.


Cuando aparece en pantalla NO LISTO, el armado forzado "TOTAL" se realiza de la siguiente manera:

<u>PULSAR</u>	<u>RESULTADO DISPLAY</u>
	ARMADO TOTAL
	↓
 (para silenciar el zumbador)	SALGA AHORA
	↓ (Retardo salida)
	↓
	TOTAL

 indicador queda encendido durante el estado armado.

Cuando aparece en pantalla NO LISTO, el armado forzado "PARCIAL" se realiza de la siguiente manera:

<u>PULSAR</u>	<u>RESULTADO DISPLAY</u>
	ARMADO PARCIAL
	↓ (Retardo salida) ↓
(Silenciar zumbador) Vaya a zona inter.	PARCIAL HH:HH

 indicador parpadea durante el estado armado.

ASEGURANDO EL SITIO PROTEGIDO

Armado con Confirmación de Retorno

Este modo es útil para padres que trabajan y desean estar seguros de que sus hijos han vuelto de la escuela y desconectaron el sistema. Activar el modo "confirmación de retorno" significa que se enviará un mensaje de "confirmación de retorno" cuando un "usuario de confirmación de retorno" desarma el sistema.

Los usuarios de confirmación de retorno poseen código de usuario del 5 al 8 o mandos transmisores (Keyfobs) de usuarios del 5 al 8. El mensaje confirmación de retorno se considera un **alerta** y no una alarma, y por lo tanto se envía a teléfonos privados programados por el usuario como destinatarios para los mensajes de alerta. La activación de confirmación de retorno es posible únicamente cuando usted arma "TOTAL".

Para armar en el modo confirmación de retorno, proceda como se indica a continuación:

PULSAR



(Antes de 2 seg.)

Desaloje el sitio

RESULTADO DISPLAY

ARMADO TOTAL

ARM CONFIR RET

↶ (alternando) ↷

SALGA AHORA

↓ (Retardo salida) ↓

TOTAL

indicador queda encendido durante el estado armado.

Iniciando una Alarma de Pánico

Usted puede generar una alarma de pánico de forma manual en los estados armado y desarmado por igual. Si esta característica ha sido activada por el instalador (consulte con su compañía instaladora para determinar si ha sido activada). La secuencia será como se muestra a continuación:

PULSAR



(Pulsar simultáneamente)

RESULTADO DISPLAY

ALARMA PANICO

Después o cuando el sistema este desarmado:

LISTO HH:MM

Nota: Si usted está usando un mando transmisor, pulse los botones TOTAL y PARCIAL simultáneamente durante 2 segundos.

Para detener la alarma, pulse y luego teclee su código de usuario válido.

Iniciando una Alarma de Fuego

Usted puede generar una alarma de fuego de forma manual desde su POWERMAX PRO en los estados armado y desarmado, como se muestra a continuación:

PULSAR



RESULTADO DISPLAY

FUEGO

Después o cuando el sistema está en el estado desarmado:

LISTO HH:MM

Para detener la alarma, pulse y luego teclee su código de usuario válido.

Iniciando Alarma de Emergencia

Usted puede generar una alarma de emergencia de forma manual desde su POWERMAX PRO en los estados armado y desarmado, como se muestra a continuación:

PULSAR



RESULTADO DISPLAY

EMERGENCIA

Después o cuando el sistema está en el estado desarmado:

LISTOY HH:MM

Para detener la alarma, pulse y luego teclee su código de usuario válido.

Desarmando y Deteniendo Alarmas

Desarmado el sistema detendrá la sirena antes de que se detenga de forma automática, independientemente de si la alarma se inició en el estado armado o desarmado.

Dependiendo del estado actual del sistema:

A. Desarmado - sin eventos: Después de un período sin eventos, la operación de desarmado progresará de la siguiente manera:

PULSAR



[Pulse Cod]

RESULTADO DISPLAY

COD █ █ █ █

LISTO HH:MM

indicador ARMADO se apaga.

B. Desarmado después de una alarma, con todas las zonas listas: Si la zona con alarma en el estado armado vuelve a normal, la operación de desarmado se realizará como se muestra a continuación:

PULSAR



cod

RESULTADO DISPLAY

COD █ █ █ █

LISTO HH:MM

↶ (alternando) ↷



READY MEMORY

indicador ARMADO se apaga.

ASEGURANDO EL SITIO PROTEGIDO

Para leer la memoria de alarma, remítase a la Sección 5. El mensaje "MEMORIA" desaparecerá únicamente cuando se rearme el sistema.

C. Desarmado después de una alarma, con una zona que continúa Abierta: Si la zona con alarma en el estado armado continúa abierta, la operación de desarmado progresará como se muestra en la siguiente tabla:



<u>PULSAR</u>	<u>RESULTADO DISPLAY</u>
	CODIGO █ █ █ █
 COD.	NO LISTO HH:MM ↶ (alternativamente) ↷
	NO LISTO MEM.



 indicador **ARMADO** se apaga.

Para leer la memoria de alarma, remítase a la Sección 5. El mensaje "MEMORIA" desaparecerá únicamente cuando se rearme el sistema.

Si usted no sabe como anular la zona abierta, consulte con su instalador.



D. Desarmado con el sistema en un estado de problema. Si se detecta un problema en el estado armado, se encenderá el indicador FALLO en el panel frontal y la operación de desarmado progresará como se muestra a continuación:



<u>PULSAR</u>	<u>RESULTADO DISPLAY</u>
	CODIGO █ █ █ █
 COD.	LISTO HH:MM ↶ (alternativamente) ↷
	LISTO PROBL

 indicador se apaga y  suena una vez por minuto.

Para determinar qué tipo de problema está siendo percibido, vea la Sección 5. Cuando se elimine la causa del problema desaparecerá la pantalla **PROBL**, se apagará el indicador **FALLO** y se detendrán los bips de problemas.

E. Desarmado después de una alarma, con el sistema en estado de problema. Se encenderá el indicador FALLO en el panel frontal. Si la zona que generó la alarma mientras el sistema estaba en estado armado vuelve a estado normal, la operación de desarmado progresará como se muestra a continuación:

<u>PULSAR</u>	<u>RESULTADO DISPLAY</u>
	CODIGO █ █ █ █
 COD.	LISTO HH:MM ↶ (alternativamente) ↷
	LISTO PROBL ↶ (alternativamente) ↷
	LISTO MEM.

 indicador se apaga y  suena una vez por minuto.

Para determinar qué tipo de problema está siendo percibido, vea la Sección 5. Cuando se elimine la causa del problema desaparecerá la pantalla **PROBL**, se apagará el indicador **FALLO** y se detendrán los bips de problemas. El mensaje "MEMORIA" desaparecerá únicamente cuando se rearme el sistema.

F. Desarmado bajo Coacción. Si usted es obligado por la fuerza a desarmar el sistema, introduzca el código predeterminado de coacción (2580) u otro código configurado por el instalador. El desarmado se realizará normalmente, pero se transmitirá una alarma silenciosa a la Receptora.

Comportamiento de la Sirena.

Continuamente **ON** cuando es iniciada por una zona de robo o por una zona de 24-horas, y cuando un usuario inicia una "alarma de pánico".

Cuando es iniciada por una zona de fuego (se detecta humo) **ON - ON - ON - pausa - ON - ON - ON - pausa -** y así sucesivamente.

Si no hay nadie alrededor para desarmar el sistema bajo alarma y la zona permanece "abierta"; la sirena sonará durante el tiempo determinado por el instalador – luego se detendrá. La luz estroboscópica continuará

3. Control de las funciones de voz y sonidos

Teclas de Control de Voz y Sonido

Las funciones relacionadas con la voz y el sonido ofrecidas por la POWERMAX PRO se controlan con el teclado, como se detalla en la siguiente lista.

Tecla	Función
	Aumentar el volumen de los mensajes hablados
	Disminuir el volumen de los mensajes hablados
	Desactivar el altavoz
	Grabar un mensaje hablado para otros usuarios del sistema de alarma
	Escuchar un mensaje grabado dejado por otro usuario del sistema de alarma
	Activa / desactiva la función timbre en las zonas de timbre

Ajustando el Volumen de Voz

El siguiente diagrama muestra cómo aumentar el volumen pulsando la tecla <1> (suponiendo que el volumen estaba al mínimo al comienzo).

PULSAR	RESULTADO DISPLAY
	VOLUMEN+ █
	VOLUMEN+ █ █
	VOLUMEN+ █ █ █
(max)	VOLUMEN+ █ █ █ █

El siguiente diagrama muestra cómo disminuir el volumen con la tecla <4> (suponiendo que el volumen estaba al máximo al comienzo).

PULSAR	RESULTADO DISPLAY
(max)	VOLUMEN- █ █ █ █
	VOLUMEN- █ █ █
	VOLUMEN- █ █
	VOLUMEN- █

Voz ON/OFF

Usted puede pasar avisos hablados de on a off pulsando de forma alternada la tecla <7> como se muestra a continuación.

PULSAR	RESULTADO DISPLAY
	VOZ ON
	VOZ OFF
	↓
	LISTO HH:MM

Nota: El sistema mantendrá el estado "Voz OFF" hasta la siguiente selección "Voz ON".

Grabando un Mensaje

Usted puede dejarle a otros usuarios del sistema de alarma un mensaje verbal. Mire hacia el panel, pulse <2> y mantengalo pulsado. Cuando aparezca en pantalla **HABLE**, comience a hablar. Los 5 cuadros oscuros desaparecerán uno por uno, de derecha a izquierda, como se muestra en el siguiente diagrama.

ACCIÓN	RESULTADO DISPLAY
(pulsando)	GRABAR MENSAJE
Hablar ↓	HABLE █ █ █ █ █
Hablar ↓	HABLE █ █ █ █
Hablar ↓	HABLE █ █ █
Hablar ↓	HABLE █ █
Hablar ↓	HABLE █
Deje de hablar	FIN GRABACIÓN

Una vez que el último de los cuadros desaparece (20 segundos más tarde), aparecerá en pantalla **FIN GRABACION**.


Cuando suelte el botón, la pantalla cambiará al modo normal, pero también indicará que está esperando un mensaje. Por ejemplo:

LISTO	HH:MM
↶ (alternando) ↷	
LISTO	MSG

Para verificar su propio mensaje, escúchelo hasta un minuto después de finalizada la grabación (Capítulo 3). De este modo no se borrará la indicación **MENSJ**.

Reproducción del Mensaje

Para escuchar el mensaje dejado por otro usuario en el sistema:

Pulsar **5**  y **escuchar**. Aparecerá **REPRODUCIR** y se reproducirá el mensaje en el altavoz interno. Cuando termina la reproducción, la pantalla vuelve al estado normal. Si transcurrió más de 1 minuto después de la grabación, desaparecerá la indicación **MENSJ**.

Timbre ON/OFF

Usted puede activar / desactivar las zonas de timbre pulsando alternadamente la tecla <8>, como se muestra a continuación:

PULSAR




RESULTADO DISPLAY

TIMBRE ON

TIMBRE OFF



LISTO HH:MM

 indicador queda encendido cuando se selecciona "timbre on".

4. Control de Dispositivos Eléctricos

Teclas y Opciones de Control

El sistema hace posible el control remoto manual o automático de hasta 15 dispositivos eléctricos (luces, radio/TV, grabadores, ventiladores, etc.). Esto requiere un controlador X-10 opcional y hasta 15 unidades X-10 remotas (vea la Fig. 2).

Los códigos de control ON / OFF están comunicados a través del cableado eléctrico normal de la casa.

Además de las unidades X-10 (numeradas del 1 al 15), es posible controlar un dispositivo conectado a la salida PGM (unidad # 00).

Mientras programa el sistema, su instalador determinará las horas ON y OFF para cada dispositivo controlado remotamente. También determinará qué sensores de zona encenderán y apagarán los aparatos controlados remotamente. **Sin embargo, la decisión acerca de si los aparatos controlados remotamente responderán como se programó, es suya** (vea la siguiente tabla).

Tecla	Función
	Encendido manual de las luces u otros aparatos eléctricos caseros.
	Apagado manual de las luces u otros aparatos eléctricos caseros.
	Selección del método de control automático activo: <ul style="list-style-type: none"> ■ Sensores: Los aparatos son controlados por sensores (asignados por el instalador). ■ Temporizador: Los aparatos son controlados por un Temporizador (el instalador define las horas ON y OFF). ■ Ambos: Los aparatos son controlados tanto por sensores como por un Temporizador.

A continuación dos ejemplos de los beneficios logrados usando un control remoto automático.

- **Control por Temporizador.** Cuando usted está en armado total, el encendido / apagado de las luces, radio y TV mediante un temporizador, simula la presencia de personas en la casa, con el objeto de disuadir a potenciales ladrones.
- **Control de Zona.** Cuando hay alguna perturbación de una zona perimetral, se encienden las luces y comienza a funcionar un grabador, reproduciendo por ejemplo, una serie de ladridos de perro.

Nota: La activación y la desactivación automáticas de aplicaciones eléctricas dependen también de la disposición del "LISTADO X-10" (véase el capítulo 7 - función del LISTADO X-10)

Encendido Manual

Usted puede encender los aparatos como se indica a continuación. Este ejemplo muestra cómo encender las luces controladas por la unidad X-10 N° 01.

PULSAR



RESULTADO DISPLAY

LUZ ON

LUZ ON 1



LISTO HH:MM

Se encienden las luces controladas por la unidad X-10 N° 01.

Apagado Manual

Usted puede apagar los aparatos como se indica a continuación. Este ejemplo muestra cómo apagar las luces controladas por la unidad X-10 N° 01.

PULSAR



RESULTADO DISPLAY

LUZ OFF

LUZ OFF 1



LISTO HH:MM

Se apagan las luces controladas por la unidad X-10 N° 01.



Disminuir/Aumentar LUZ


Inmediatamente después de encender una luz (vea el punto 4.2), usted podrá aumentar o disminuir la intensidad según lo desee. Para esto, active la función DISM/AUM pulsando o , luego pulse varias veces (como desee) el botón (DISM) o (AUMENT).

Control Automático ON/OFF

Usted puede seleccionar dos de las siguientes cuatro opciones:

- Por Temporizador ON ● Por Temporizador OFF
- Por sensor ON ● Por sensor OFF

Las opciones activas, se muestran con un cuadradillo oscuro a la derecha del display (■). Para ver las otras dos opciones pulse  .

La opción actualmente inactiva no presenta un cuadradillo oscuro en la parte derecha del display. Este cuadradillo aparecerá al pulsar  mientras la opción este en pantalla. Una "Tono de confirmación" indicará que se ha grabado la nueva opción.

PULSAR

RESULTADO DISPLAY



POR TEMPORIZADOR ON ■

(Si esta es la actual)

Si no es adecuada -

POR TEMPORIZADOR OFF

pulsar  

Si es adecuada pulsar



POR TEMPORIZADOR OFF ■



POR TEMPORIZADOR OFF ■



POR SENSOR ON ■

(Si esta es la actual)

Si no es adecuada -

POR SENSOR OFF

pulsar  

Si es adecuada pulsar



POR SENSOR OFF ■



POR SENSOR OFF ■



LISTO HH:MM

5. Leyendo datos sobre Alarmas en memoria y problemas

Revisando Alarma/Tamper en Memoria

La POWERMAX PRO retiene en su memoria los eventos de alarma y "sabotaje" que ocurrieron durante el último período de armado.

Nota: Las alarmas ingresan en memoria únicamente después de acabar el "tiempo de cancelación" (vea el Apéndice A). Esto significa que si usted desconecta inmediatamente el sistema – antes de que expire el tiempo de cancelación – no habrá indicación de memoria.

A. Indicaciones de Alarma / Sabotaje

Cuando la memoria contiene por lo menos un evento y el sistema está en el estado desarmado, aparecerá parpadeando un mensaje de **MEMORIA** como se muestra en el ejemplo:

LISTO	HH:MM
↶ (alternando) ↷	
LISTO	MEM
o, si el sistema no está listo para armar	
NO LISTO	HH:MM
↶ (alternando) ↷	
NO LISTO	MEM

B. Investigando los Datos de Alarma / Sabotaje

Para revisar el contenido de la memoria, pulse el botón



EJEMPLO 1: Se ha disparado una alarma porque se abrió la puerta del garaje – zona No. 12 – pero luego se volvió a cerrar. Además, el detector de movimiento del dormitorio - zona No. 7 – envió un mensaje "Sabotaje" por abrir la carcasa.

PULSAR	RESULTADO DISPLAY
	LISTO HH:MM
	Z12 ALARMA
	↶ (alternating) ↷
	PUERTA GARAGE
	Z07 TAMP ABIERT
	↶ (alternando) ↷
	DORMITORIO

En respuesta al pulsar nuevamente el botón , la pantalla mostrará detalles de otros eventos retenidos en la memoria (si los hubiera), o los

volverá a su estado inicial (vea sección A a continuación).

EJEMPLO 2: Se ha disparado una alarma porque se abrió la puerta del garaje - zona No. 12 - y quedó abierta.

PULSAR	RESULTADO DISPLAY
	NO LISTO HH:MM
	Z12 ALARMA
	↶ (alternando) ↷
	PUERTA GARAJE
	Z12 ABIERTA
	↶ (alternating) ↷
	PUERTA GARAJE

¡Recuerde! La indicación y contenido de la memoria se borra cuando se arme nuevamente el sistema.

Revisando Indicación de Fallos

A. Indicaciones de Fallos

Si PRBLM parpadea en la pantalla, se enciende el indicador FALLO, y se escuchan 3 bips por minuto. Usted deberá investigar el sistema para descubrir el origen y tipo de problema. Los tipos de problema son:

PROBLEMAS DEL MANDO INALÁMBRICO / SENSOR

- **Inactividad** - No se han recibido señales de radio procedentes de un mando inalámbrico / sensor particular (característica activada) durante un período predefinido.
- **Batería baja** – La batería en un sensor, teclado o mando inalámbrico está próxima a fin de su vida útil.
- **"Limpieme"** – El detector de fuego debe limpiarse.
- **Problema de gas** – Fallo en el detector de gas.
- **Fallo CA en la sirena** – No hay alimentación en sirena.
- **Problema de X-10** – Se ha enviado orden de armado a la unidad X-10 de dos vías, pero la confirmación de implementación de la orden (acuse) no fue recibida.

PROBLEMAS GSM (si se usa)

- **Fallo de CA de GSM** - Sin alimentación a la unidad GSM.
- **Batería baja de GSM** – La tensión de la batería de GSM es baja.
- **Sabotaje GSM** – Alguien tocó la unidad GSM.
- **Fallo de línea de GSM** – Fallo en la línea de GSM.
- **Fallo en la red GSM** – Fallo en la red de GSM.
- **RSSI baja** – Baja intensidad de señal de GSM.
- **Módem GSM apagado** – unidad GSM no funciona.
- **Fallo de comunicación GSM** – No hay comunicación entre la POWERMAX PRO y GSM.

LEYENDO DATOS DE ALARMA EN MEMORIA Y PROBLEMAS

PROBLEMAS DEL SISTEMA

- **Fallo de Alimentación de CA** – No hay alimentación y el sistema está trabajando con la alimentación de la batería de respaldo (este problema se informa 5 minutos después de haber ocurrido).
- **Interferencias** – Una señal de radiofrecuencia está bloqueando el canal de comunicación entre los sensores y el panel de control.
- **Fallo de Comunicación** – No se puede enviar un mensaje a la Receptora de alarmas o a un teléfono privado (o se ha enviado un mensaje pero no ha sido reconocido).
- **Batería baja de la CPU** – La batería de respaldo dentro del panel de control está baja y debe ser reemplazada (vea el apartado. 9.1).
- **Sabotaje CPU** – Se está manipulando el panel de control.
- **Problema con el fusible** – El fusible de la sirena está quemado.

B. Investigando las causas de fallos

En un estado de problemas, aparece un mensaje **PROBL** que parpadea como se muestra en los siguientes ejemplos:


LISTO HH:MM
⏪ (alternando) ⏩

LISTP PROBL

o, si el sistema no esta listo para armar




NO LISTO HH:MM
⏪ (alternando) ⏩


NO LISTO PROBL

Usted puede revisar los problemas actuales, uno por uno, pulsando el botón .

EJEMPLO: El sensor de la cocina - zona No. 9 – ha estado inactivo y el sensor de la sala - zona No. 15 - ha informado que la pila está baja. Sin embargo, estos problemas no impiden al sistema estar "listo para armar".

Para investigar la fuente del problema, proceda como se indica a continuación:

PULSAR	RESULTADO DISPLAY
	LISTO HH:MM
	Z09 INACTIVIDAD ⏪ (alternando) ⏩ COCINA
	Z15 BAJA BATERIA ⏪ (alternando) ⏩ SALON

En respuesta a posteriores veces que usted pulse , la pantalla mostrará detalles de otros problemas (si los hubiera), o volverá a la pantalla inicial (vea el ejemplo anterior).

Revisión de Memoria y Problemas simultáneamente

Si la memoria retiene **eventos de alarmas / manipulación** y al mismo tiempo existe un estado de **problema**, la pantalla se comportará como se muestra a continuación:

LISTO HH:MM

⏪ (alternando) ⏩

LISTO MEM

⏪ (alternando) ⏩

LISTO PROBLM

o, si el sistema no está listo para armar -

NO LISTO HH:MM


⏪ (alternando) ⏩

NO LISTO MEM

⏪ (alternando) ⏩

NO LISTO PROBL

Nota: Cuando hay un mensaje de voz en la memoria, aparecerá también en la pantalla **MENSJ** (como se muestra en el aptdo. 3).

Para leer la información del estado – datos de la memoria, zonas abiertas y fuentes de problemas (en este orden) – pulse repetidamente el botón . Primero aparecerá el contenido de la memoria, del mismo modo en que se muestra en el aptdo. 5 Si el sistema no está listo, seguirá la información de la zona abierta como se muestra en el aptdo. 2. Finalmente aparecerán las fuentes de problemas, igual que como se muestra en el aptdo. 5.

Corrigiendo Problemas

Las indicaciones de problemas (el indicador FALLO encendido y el mensaje PROBL parpadeando) desaparecen una vez que usted elimina la causa del problema. **Si usted no sabe cómo enfrentarse con una situación problemática, infórmele a su instalador y busque su asesamiento.**

INACTIVIDAD: Una vez que un sensor inactivo o el mando inalámbrico renuevan sus transmisiones periódicas, el problema de inactividad ya no existe y ya no será indicado por el panel de control.

BATERIA BAJA: Cuando reemplace la batería en un dispositivo inalámbrico, en un mando (keyfob) o en un mando inalámbrico que informó de una batería baja, la siguiente transmisión hecha por el sensor relevante incluirá un mensaje de "batería restaurada", y el panel de control ya no indicará el mensaje de "batería baja".

PROBLEMAS DEL SISTEMA: El panel de control detecta automáticamente la corrección de cualquiera de los problemas del sistema, y la indicación de problemas desaparece en consecuencia.

6. Funciones Especiales

Cuidado de personas que permanecen en el hogar

Una característica importante de POWERMAX PRO es su capacidad de funcionar de modo contrario al comportamiento usual de un sistema de alarma. Cuando el sistema está en el estado desarmado (o inclusive cuando está armado "PARCIAL" solamente con protección perimetral), puede seguir los movimientos de la casa e informar **la falta de movimiento** en zonas interiores si no hay detección de movimiento dentro de los límites de tiempo predeterminados.

Para usar esta característica, usted deberá pedirle a su instalador que programe un límite de tiempo específico más allá del cual, y a la falta de movimiento, ésta será informada como una alerta de "inactividad".

Para aclarar las cosas, déjenos asumir que un anciano, enfermo o una persona discapacitada se queda sola en un sitio protegido. Esta persona, minusválida o enferma, no se quedará completamente quieta en ninguna parte durante horas. Es natural que hasta mientras esté dormido se de la vuelta en su cama de cuando en cuando. También podría ir a la cocina para comer o beber, o al cuarto de baño. Cuando haga esto, los detectores de movimiento del dormitorio, del cuarto de baño y la cocina detectarán su movimiento.

Si, por ejemplo, el límite de tiempo para "la falta de movimiento" puesta por su instalador es de 6 horas, un reloj virtual de 6 horas realizará "una cuenta regresiva".

Si se detecta movimiento dentro de las 6 horas, la cuenta regresiva comenzará desde el principio (el reloj virtual de 6 horas será "restablecido") y no se enviará ningún mensaje de alerta.

Si no se detecta movimiento dentro de las 6 horas en ninguna zona interior, el panel de control enviará un mensaje de alerta de "inactividad" a la Receptora de alarmas o a los teléfonos privados designados por el instalador.

¡IMPORTANTE! Además, usted puede suministrar a la persona que permanece en la casa, un transmisor de un solo botón para situaciones de peligro

Llamadas de Emergencia

Suponga que la persona incapacitada mencionada en el aptdo. anterior tiene un accidente tal como una caída en la ducha y no puede levantarse. Pueden pasar horas antes de que se envíe la alerta de "Inactividad", pero él (o ella) debe ser atendido mucho antes.

Incluso aunque las probabilidades para que tal accidente ocurra no sean altas, es aconsejable suministrar a la persona incapacitada con un pulsador

miniatura de un solo botón o de un transmisor de tipo pulsera. Pulsando el botón de este transmisor la POWERMAX PRO enviará "una llamada de emergencia" a la Receptora de alarma ó teléfonos particulares definidos en la instalación.

Para hacer esto posible, pídala a su instalador que defina una de las 28 zonas de la POWERMAX PRO como zona de emergencia. Luego, obtenga uno de los transmisores enumerados a continuación y enlace el código ID de este transmisor a la zona de emergencia.

Los transmisores de pánico compatibles son (vea Fig. 5):

MCT-201 – tipo colgante

MCT-211 – tipo reloj de pulsera

MCT-101 – tipo bolsillo

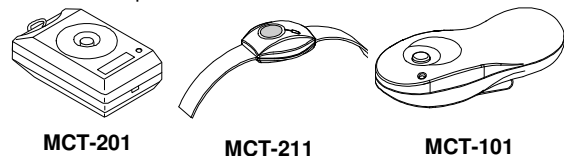


Figura 5. Transmisores de Emergencia

Control Remoto por Teléfono



A. Estableciendo una Comunicación Telefónica

Usted puede acceder al sistema POWERMAX PRO desde un teléfono remoto y armar y desarmarlo, encender y apagar los dispositivos eléctricos y la salida auxiliar (PGM), grabar, reproducir y borrar un mensaje de voz, y averiguar el estado del sistema. El proceso es:

1. Marque el No. tel. de la POWERMAX PRO.
2. Espere 2-4 tonos, luego cuelgue.
3. Espere 12-30 seg.
4. Marque nuevamente el No. tel. de la POWERMAX PRO. (Se oirá un sonido durante 10 seg.)
5. [*] (para parar el sonido) ¹
6. [codigo usuario], [#] ²
7. [Comando deseado, ver tabla] ³

No se aplica cuando se marca el número GSM de la POWERMAX PRO. Vaya al paso 5.

Notas

- (1) La POWERMAX PRO responde de forma similar si usted marca una vez y espera hasta oír el teléfono sonando.
- (2) Se requiere introducir el código de usuario sólo una vez.
- (3) Si usted espera más de 50 segundos sin teclear un comando, la POWERMAX PRO desconectará la línea.

B. Comandos disponibles

Comando	Secuencia de las Teclas
Desarmar	[★]→[1]→[#]
Armar Parcial	[★]→[2]→[#]
Armar Parcial-Instantáneo	[★]→[2]→[1]→[#]
Armar Total	[★]→[3]→[#]
Armar Total-Instantáneo	[★]→[3]→[1]→[#]
Armar Total-Confirmación de retorno	[★]→[4]→[#]
Armar Total-Instantáneo-Confirmación de retorno	[★]→[4]→[1]→[#]
Disposit. Elect. (No. 01-15) ON	[★]→[5]→[disps. No.]→[1]→[#]
Disposit. Elect.(No. 01-15) OFF	[★]→[5]→[disps No.]→[0]→[#]
Armar salida PGM	[★]→[5]→[0]→[0]→[1]→[#]
Desarmar salida PGM	[★]→[5]→[0]→[0]→[0]→[#]
Comunicación de voz de dos vías (vea pto. C)	[★]→[7]→[#]
Reproducción mensaje grabado	[★]→[8]→[1]→[#]
Comenzar la grabación del mensaje grabado	[★]→[8]→[2]→[#]
Finalizar la grabación del mensaje grabado	[★]→[8]→[3]→[#]
Borrar mensaje grabado	[★]→[8]→[4]→[#]
Investigar estado del sistema	[★]→[9]→[#]
Salir (fin de la comunicación)	[★]→[9]→[9]→[#]

C. Comunicación de voz de 2 vías

Realice los pasos 1-6 de control remoto y continúe como se indica a continuación:

1. [★]→[7]→[#]
2. Espere 2 beeps
3. [3] or [1] or [6] (ver abajo.)

El sistema comenzará a funcionar en el modo "ESCUCHAR, haciendo escuchar los sonidos en su residencia durante 50 segundos. Si la persona vigilada habla o llora, usted lo escuchará. Usted podrá cambiar el sistema a **Escuchar**, **Hablar** o **Duplex Total**, como se muestra en la siguiente tabla.

Comando	Tecla
Escuchar (escuchando a la persona en casa) (*)	[3]
Hablar (hablando con la persona en casa) (*)	[1]

Duplex Total (escuchando y hablando) (*)	[6]
<i>Nota: Para prolongar la sesión de comunicación durante 50 segundos, pulse [3], [1] o [6] otra vez.</i>	

* La comunicación de 2 vías puede ser terminada por cualquiera que esté cerca de la POWERMAX PRO, mediante el desarmado del sistema.

Observaciones Relacionadas con los modos Escuchar y Hablar

Los modos Escuchar y Hablar permiten *una vía de voz por vez*. El intercambio ininterrumpido de voz ida y vuelta entre dos partes es un método normalmente usado en las comunicaciones de radio militar, comercial y de radioaficionados. Una vez que termine de hablar debe decir "Adelante" o "Cambio" y luego pasar de hablar a escuchar. Cuando la persona en casa termina de hablar también debe decir "Cambio", como una señal para que usted cambie de Escuchar a Hablar.

EJEMPLO:

Usted (en un teléfono remoto): [1], "Hola, Jorge, ¿puedes oirme? ¿Tienes algún problema? Cambio".... [3]

La persona en casa: "Si, lo tengo. He tenido un tropezó al salir de la cama y me he caído al suelo. No puedo levantarme y me duelen los muslos. ¿Puedes ayudarme? Cambio"...

Usted (en un teléfono remoto): [1], "Seguro, mandaré a alguien enseguida. Mantente en línea - cambio".... [3].

La persona en casa: "Gracias, por favor date prisa, cambio".

Usted (en un teléfono remoto): [1], "Muy bien, cambio y total".... [★]→[9]→[9]# (FIN DE LA SESION)

¡Importante! Si usted desea salir del modo de comunicación de dos vías y ejecutar otro comando, sólo pulse [★] y luego escriba su código de usuario seguido del comando (vea "secuencia de las teclas" en el punto. 6.3 B de más arriba).

Envío a Teléfonos Privados

Panel de control



La unidad PowerMax Pro puede ser programada para la transmisión selectiva de mensajes a los abonados de teléfonos privados. Los mensajes se dividen en 3 grupos:

Grupo	Eventos Informados
1	Fuego, Robo, Pánico, Sabotaje
2	Armado TOTAL, Armado PARCIAL, Desarmado
3	Sin actividad, Emergencia, Confirmación de retorno

FUNCIONES ESPECIALES

Grupo 1 tiene la prioridad más alta y el grupo 3 tiene la prioridad más baja.

Cuando la parte llamada responde a un llamada iniciada por la POWERMAX PRO, escuchará un mensaje verbal compuesto por la "identidad del hogar" y el tipo de evento que ocurrió. Por ejemplo, una vez que el sistema POWERMAX PRO sea armado en la residencia de Smith el mensaje será:

[Residencia de los Smith – TOTAL].

Si la persona vigilada en la residencia de los Watkins ha estado inactiva, el mensaje será:

[Residencia de los Watkins - Sin Actividad].

La parte llamada deberá acusar recibo del mensaje (como se explica), pero si no responde, el mensaje se transmitirá repetidamente tantas veces como sea posible dentro de un límite de tiempo de 45 segundos. Una vez pasados los 45 segundos, la POWERMAX PRO desenganchará la línea y llamará al siguiente número de teléfono privado de su lista.

La parte llamada puede acusar recibo del mensaje pulsando una tecla del teclado telefónico, como se indica a continuación.

Comando	Tecla
Sólo Confirmación: La POWERMAX PRO desengancha la línea y considera el evento debidamente informado.	2
Confirmar y escuchar: El sitio protegido es "escuchado" durante 50 segundos. La parte llamada puede prolongar la sesión de escucha pulsando [3] nuevamente antes de que la POWERMAX PRO desenganche la línea o pulsando [1] para hablar.	3
Confirmar y hablar: La parte llamada puede hablar durante 50 segundos con quien esté en el sitio protegido. La parte llamada puede prolongar la sesión de conversación pulsando [1] nuevamente antes de que la POWERMAX PRO desenganche la línea o pulsando [3] para escuchar.	1
Confirmación y conversación de dos vías: Usted y la parte llamada pueden hablar y escuchar sin necesidad de cambiar el sistema de "escuchar" a "hablar" y viceversa durante 50 seg. (ampliables).	6
Confirmación y solicitud de informe de estado: La POWERMAX PRO emitirá un informe verbal del estado del sistema. Por ejemplo: [Desarmado – listo para armar] o [Desarmado – puerta trasera abierta] o [Desarmado - alarma en memoria].	9

Control Remoto por SMS

El sistema POWERMAX PRO con unidad GSM puede responder a los comandos SMS de cualquier teléfono celular, sólo si el instalador del sistema preseleccionó el comando "ACCESO REM ON" (Remítase a la guía del instalador de la POWERMAX PRO – Acceso Remoto).

En la siguiente tabla se detallan los diversos comandos SMS (el proceso detallado de cómo enviar mensajes SMS se describe en la guía del usuario del móvil). En esta tabla, "código" significa código de usuario de 4 dígitos y espacio en blanco simplemente significa espacio en blanco.

Lista de Comandos SMS

	Comando	Formato SMS
1	Armado TOTAL	"TOTAL <codigo>" o "AR <codigo>"
2	Arm TOTAL instant	"TOTAL INST <codlgo>" or "ARI <codigo>"
3	ARM TOTAL CONF RETORNO	"RETORNO <codigo>" or "RET <codigo>"
4	Arm TOTAL Conf Retor. Instant.	"RETORNO INST <codigo>" or "REIN <code>"
5	Arm PARCIAL	"PARCIAL <cod>" or "APR <cod>"
6	Arm PARCIAL instant	"PARCIAL INST <cod>" or "APRO <cod>"
7	Desarmar	"DESARMADO <cod>" or "DES <cod>"
8	Encender luz xx (xx = 01 – 15)	"LUZ xx ON <cod>"
9	Apagar luz xx (xx = 01 – 15)	"LUZ xx OFF <code>"
10	Activar PGM	"PGM ON <cod>"
11	Apagar PGM	"PGM OFF <cod>"
12	Definir Identidad de casa (ver nota)	"NOMBRE CASA <cod> < ID casa>" o "NMC <cod> <ID casa>"
13	Interrogar estado del sistema	"ESTADO <cod>" or "EST <cod>"

Nota: ID Casa incluirá un máximo de 16 caracteres, por ejemplo CASA DE LA PLAYA.

Envío de mensajes SMS

Esta opción es aplicable únicamente si la unidad GSM está instalada. El sistema POWERMAX PRO puede enviar mensajes SMS a teléfonos SMS registrados (hasta 4). (El registro de los teléfonos SMS se detalla en la guía del instalador de la POWERMAX PRO).

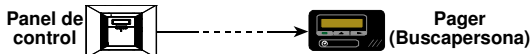
El mensaje SMS informado es suficientemente claro y conciso y por lo tanto no está detallado en esta guía. Ejemplo del mensaje SMS informado:

- CASA DE JUAN
TOTAL
- CASA DE JUAN
DESARMAR
- CASA DE JUAN
POWERMAX: BATERIA BAJA
GARAJE: BATERIA BAJA
- CASA DE JUAN
MENSAJE DE ESTADO 01
(Aparece la lista de eventos)

Nota

¡Los mensajes de estado pueden enviarse únicamente a un teléfono cuyo número de identidad no ha sido bloqueado por el usuario!

Envío de Mensajes a PAGER



La comunicación con un busca sucede como sigue:

- La POWERMAX PRO marca el número de teléfono del busca, espera 5 segundos y envía el mensaje numérico.
- El mensaje transmitido por la POWERMAX PRO al busca es una cadena de dígitos, como sigue:

[XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX] → [YYY] → [ZZ#]

No. PIN del busca - Hasta 16 dígitos programado por el instalador Tipo de evento No. Zona o Usuario

Figura 6. Estructura de Mensaje del Busca

La persona que recibe el mensaje ve sólo la parte del mensaje "YYY -0ZZ#", que puede interpretar usando la siguiente leyenda:

Los tipos de eventos (YYY) son codificados como sigue:

Evento	Código	Evento	Código
Alarma	919	Fuego	515
Problema	818	Cierre	101
Emergencia	717	Apertura	102
Pánico	616	Latchkey	103

ZZ es el número de zona en la que el evento ocurrió, o el número de usuario en caso de eventos de Cierre, Apertura y Latchkey (confirmación de retorno).

Ejemplo 1: Se lee el mensaje "919-003":

Significa que hubo una alarma en la Zona No. 3.

Ejemplo 2: Se lee el mensaje "101-008":

Significa que el sistema (fue armado) por el usuario N 8.

Realizar un Test de Paseo

El test de Paseo es una operación indispensable mediante la cual usted verifica que todos los detectores funcionan adecuadamente, sin molestar a los vecinos con sirenas ruidosas. El test debe realizarse **por lo menos una vez por semana**, y debe incluir todos los detectores en todas las zonas.

Nota: Durante el período de test, las zonas de 24 horas no activarán la alarma si se las viola, pero la zona de fuego funcionará normalmente.

Un test típico tendrá lugar de la siguiente manera:

A. Pulse el botón testn .

B. La pantalla le pedirá su código de usuario:

PULSE COD

C. Introduzca su código. La sirena sonará durante 2 segundos y la pantalla cambiará a:

TEST DE ZONAS

D. Camine por el área protegida y asegúrese de disparar cada detector (muévase a través del campo visual de los detectores y abra / cierre puertas y ventanas). Cada vez que se dispare uno:

- Se escuchará el "Tono Feliz",
- En pantalla aparecerán brevemente el nombre y número de la zona.

EJEMPLO 1: Usted disparó un detector de movimiento en la sala (zona 11). La pantalla mostrará:

SALON



Z11 VIOLADA

Después de 5 segundos la pantalla cambiará a:

TEST DE ZONAS

EJEMPLO 2: Usted abrió una ventana en la habitación de invitados (zona 13).


HABITACION INVIT



Z13 ABIERTA

Tras 5 seg. El display volverá a:

TEST


E. Una vez hecho esto, pulse repetidamente el botón  La pantalla mostrará los resultados del test, zona por zona, en orden numérico ascendente. Por ejemplo:

HABITACION INVIT

↶ (alternando) ↷


Z13 OK

or: "Z13 NOT OK" si no hubo respuesta.

F. Para reaudar TEST, pulse . Para salir

Test pulse  El display mostrará:

<OK> para SALIR

G. Pulse . El display volverá a normal.

7. Parámetros de Usuario

¿Que parámetros necesita?

El instalador le suministra un sistema de alarma listo para usar, pero aún se necesitarán algunos valores y ajustes.

Nota: Aún cuando los valores del usuario sean su responsabilidad, podrá pedirle a su instalador realizarlos por usted (excepto los códigos de usuario que usted debe mantener en secreto).

Los valores del usuario incluyen:

- **Zonas anuladas** – determina qué zonas serán anuladas (desactivadas) durante el presente período de desarmado y el siguiente período de armado.
- **Revisión de la lista de anulación** - "mostrar anulación" – muestra los números y nombres de las zonas anuladas, una por una.
- **Llamada al último esquema de anulación** - "llamar a anulación" – vuelve a usar el esquema previo de anulación, que fue suspendido después de desarmar pero permanece guardado en la memoria de la POWERMAX PRO.
- **Configuración de los códigos de usuario*** - programe un código de seguridad para usted mismo y 7 códigos adicionales para otros usuarios del sistema.
- **Memorizar mandos transmisores y teclados inalámbricos*** - le enseña al sistema POWERMAX PRO a reconocer el código ID de cada mando transmisor (multi-botón, tipo CodeSecure, transmisor inalámbrico), de modo que pueda responder a los mandos transmitidos por ellos.
- **Configuración de las opciones de voz*** - Activa o desactiva los avisos verbales (indicaciones).
- **Programación de los 4 números de teléfono*** - determinar el 1, 2, 3 y cuarto número de teléfono a los que el sistema enviará los mensajes definidos en la instalación.
- **Memorizar tarjetas (Tags)** – Memorizando las Tarjetas de Proximidad, POWERMAX PRO responderá armando y desarmando el sistema al presentar las mismas.
- **Opción de auto armado*** - Activa o desactiva el armado automático (a una hora predefinida).
- **Configuración de la hora de armado-** selecciona de forma automática la hora de armado.
- **Uso de la opción pitido*** - Activa o desactiva el sonido de pitido BAJO/MED/AL (sonido corto de sirena) cuando se arma y desarma. Todas las opciones se aplican a la sirena inalámbrica. Para sirenas cableadas, remítase a las opciones BAJO, MED y AL de "activar pitido".
- **Configuración de la hora y formato de la hora*** - ajusta el reloj interno para mostrar la hora y el formato de hora correctos.

- **Configuración de la fecha y formato de la fecha*** - ajusta la fecha y formato de fecha del calendario interno.
- **Programación del horario*** - configura el horario para la activación inicio / parada de los dispositivos
- **Memorizando PowerLink** – memorización y borrado de PowerLink (Controlador Remoto de PowerMax Pro basado en WEB) y capacidad de envío de fallos a través del mismo.

Entrando al Menú de Usuario

Figura 7 describe como acceder al menú de usuario.



Figura 7 – Accediendo al menú de usuario

El siguiente párrafo incluye las instrucciones del menú de usuario paso a paso. Sin embargo, si usted prefiere tener una visión general del menú de usuario, vaya a la figura 8 – Diagrama general de Flujo Menú de usuario. Puede utilizar este diagrama como única ayuda para a través del menú de usuario.

PARÁMETROS DE USUARIO

Anulación de Zonas

A. Guía General

Usted puede programar la POWERMAX PRO para excluir (anular) zonas, independientemente de si esas zonas están "cerradas" o "abiertas. La anulación permite el movimiento libre de las personas dentro de determinadas zonas aún cuando el sistema esté armado. Se utiliza también para sacar de servicio temporalmente zonas con fallo que requieren tareas de reparación. **Las zonas de fuego no pueden ser anuladas.**

Recuerde – ¡La anulación de zonas compromete la seguridad!


La anulación de zonas se debe llevar a cabo mientras el sistema está en el estado desarmado (desactivado).

Nota: Las zonas serán anuladas durante un solo período de desarmado - armado. Desarmar el sistema después de armarlo suspenderá la lista de anulación completa, que puede retomarse más tarde, si así lo desea.

B. Procedimiento de anulación

Habiendo introducido con éxito el código de usuario (vea el pto. 7.2), la pantalla mostrará:






SET BYPASS

Y entonces pulse , aparecerá automáticamente en pantalla el número, estado y nombre de la primera zona. Hay tres estados posibles:



- **Abierta:** La zona no está asegurada – usted puede anularla si no desea o no sabe cómo resolver el problema en este momento.
- **Anulada:** La zona está anulada en este momento (usted la anuló antes pero aún no ha armado el sistema).
- **Funcional:** Si no hay nada anómalo en la zona, el estado se describe como "Funcional".

Supongamos que la Zona 1 está "abierta" y usted desea anularla y el resto de las zonas son funcionales.

PULSAR RESULTADO DISPLAY

	Z01: ABIERTA ↶ (alternando) ↷ COCINA
	<OK> PARA ANULAR
	Z01: ANULADA ↶ (alternando) ↷ COCINA
 (Para ver el estado de la zona)	Z02: OPERATIVA ↶ (alternating) ↷ FRONT DOOR
	SELEC ANULACION

Usted puede seleccionar ahora cualquier otro ítem en el menú VALORES DEL USUARIO o salir del menú

pulsando . Cuando aparezca <OK> PARA SALIR - pulse: .



Después de finalizada la operación de anulación, figurará, **anulación:**

LISTO ANULAC o NO LISTO ANULAC

Esta indicación se mantendrá durante todo el tiempo que el sistema permanezca desarmado, y desaparecerá una vez que se arme el sistema.




Nota: Anulación se alternará en la pantalla con otros mensajes, tales como: **Problema, Memoria y Mensaje.**

C. Procedimiento de "Antianulación"

Suponga que desea volver al servicio una zona después de haber completado la lista de anulación. Simplemente vuelva al menú SELECCIONAR ANULACIÓN (vea el punto. 7.3B de más arriba), y pulse  o  hasta que aparezca en pantalla la zona que desea "borrar". Remítase a los siguientes pasos.

PULSAR RESULTADO DISPLAY


	Z22: ANULADA ↶ (alternando) ↷ SALON
	<OFF> para BORRAR
	Z22: OPERATIVA ↶ (alternando) ↷ SALON

Puede ahora pulsar  y luego seleccionar cualquier otro ítem del menú VALORES DEL USUARIO o pulsar  para salir de programación. Cuando aparezca <OK> para SALIR - Pulse .

Revisando la Lista de zonas anuladas

Una vez introducido con éxito su código de usuario, se leerá en pantalla:


SELEC ANULACION




Pulse  para cambiar el display a:

MOSTRAR ANULACION

Pulse  para cambiar el display a:

LISTA ANULACIÓN

Si en este punto usted pulsa , en pantalla aparecerá el número, estado y nombre de la primera zona anulada.


Usted puede pulsar ahora  repetidamente para revisar todas las zonas anuladas, en orden numérico ascendente. Cuando lo haya hecho, pulsando  tendrá nuevamente <MOSTRAR/ANULACIÓN> y pulsando  tendrá nuevamente <OK> PARA SALIR.

PARÁMETROS DE USUARIO

Activar la última Lista de Anulación

Armar el sistema de alarma con diversas zonas en el estado de anulación es, de hecho, "armar parcialmente". Se puede repetir un armado parcial idéntico llamando a la última lista de anulación (suspendido y memorizado cuando se desarmó el sistema). Una vez introducido con éxito su código de usuario, se leerá en pantalla:



SELEC ANULACION



Pulse  dos veces para cambiar a:



NUEVA ANULACION

En este punto proceda como sigue:

ACCIÓN **RESULTADO DISPLAY**


  <OK> RECAR ANULAC

  NUEVA ANULACION

Usted puede seleccionar ahora cualquier otro ítem en el menú VALORES DEL USUARIO o salir del menú pulsando . Cuando aparezca <OK> PARA SALIR - pulse .

Programando los 4 Números de Teléfono


Aquí usted determina el 1º, 2º, 3º y 4º número telefónico a los cuales el sistema informará de los eventos definidos por el instalador del sistema. Usted puede pedirle al instalador que configure alguno o los cuatro números telefónicos.


Una vez introducido con éxito su Código de Usuario Maestro, pulse el botón  repetidamente (si fuera necesario) hasta que en la pantalla aparezca:

NUMERO TELEFON


Usted puede programar los cuatro números como se muestra a continuación:


PULSAR **RESULTADO DISPLAY**


 Tel privado 1#



 XXXXXXXXX

[Entre No. Tel] XXXXXXXXX


 XXXXXXXXX

 Tel privado 1#

 Tel privado 2#

Continúe de la misma manera hasta el teléfono número 4. Usted puede cambiar ahora a cualquier otro ítem en el menú VALORES DEL USUARIO o salir del programa pulsando  hasta que aparezca <OK> PARA SALIR – y luego pulsando .

Programando Códigos de Usuario

Una vez introducido con éxito su Código de Usuario Maestro, pulse  hasta que en la pantalla se lea:

CODIGO USUARIO

Código de Usuario 1 reemplaza el código de usuario maestro predeterminado en fábrica, y se asignará al usuario maestro del sistema. Este código no puede borrarse.


Códigos de Usuario 2 a 8 pueden ser asignados a usuarios adicionales – miembros de la familia, compañeros de trabajo, etc.


¡ADVERTENCIA! ¡El código "0000" no es válido! No lo use.


Nota: El código de coacción fijado por el instalador (2580 predeterminado) no puede seleccionarse como código de un usuario normal. Cualquier intento de programarlo será rechazado por la POWERMAX PRO.

Para programar los códigos, proceda de la siguiente manera:

PULSAR **RESULTADO DISPLAY**

 codigo 1:


 Codigo 1: 0 0 0 0

 [codigo de 4 digitos] Codigo 1: 6854



 Codigo 1: 6854

 Codigo 2:

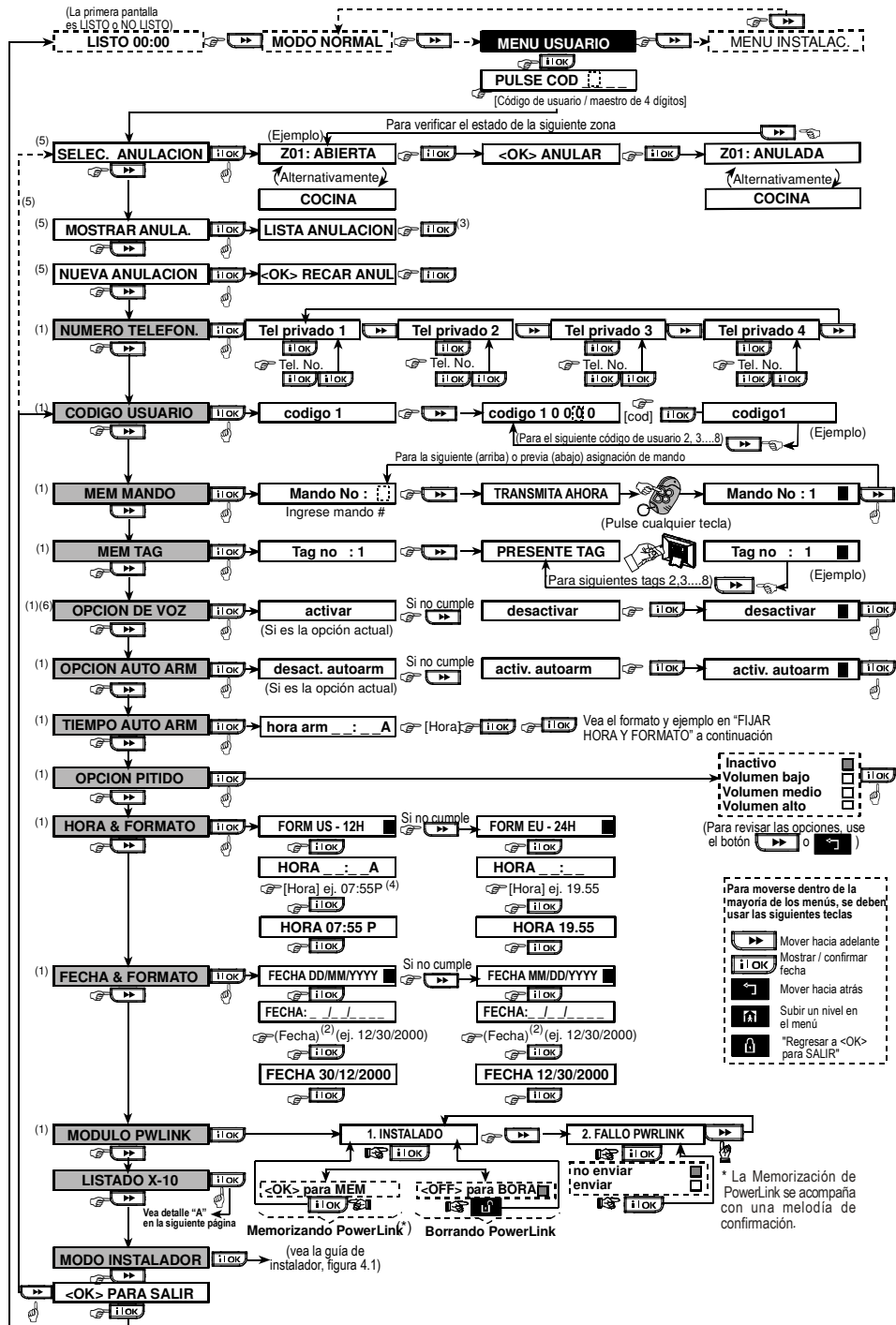
Continúe de la misma forma hasta cod 8.

 código 8: 5537

 CODIGO USUARIO

Usted puede seleccionar ahora cualquier otro ítem en el menú VALORES DEL USUARIO o salir del programa pulsando . Cuando aparezca <OK> PARA SALIR - pulse .

PARÁMETROS DE USUARIO



Notas:

- (1) Las Funciones del recuadro, solo serán accesible si se introduce código de usuario maestro.
- (2) Para el año, introduzca solamente los últimos dos dígitos.
- (3) Pulse **[OK]** par aver el número, estado y nombre de la primera zona anulada. Pulse **[OK]** repetidamente par ver las zonas anuladas.
- (4) Para fijar "A" (AM) pulse **[F]** (o una de las tres teclas de encima), para poner "P" (PM) pulse **[P]** (o una de las 3 teclas de encimat).
- (5) PONER/MOSTRAR/CAMBIAR ANULACIÓN los menus son solo accesibles si "Permitir Anulación" ha sido seleccionado por el instalador.
- (6) En FUNCIONES DE VOZ, si selecciona "activar mensajes", El botón del panel de silenciar altavoz **[M]** esta activado.

Figura 8 – Diagrama de Flujo Parámetros de Usuario

PARÁMETROS DE USUARIO

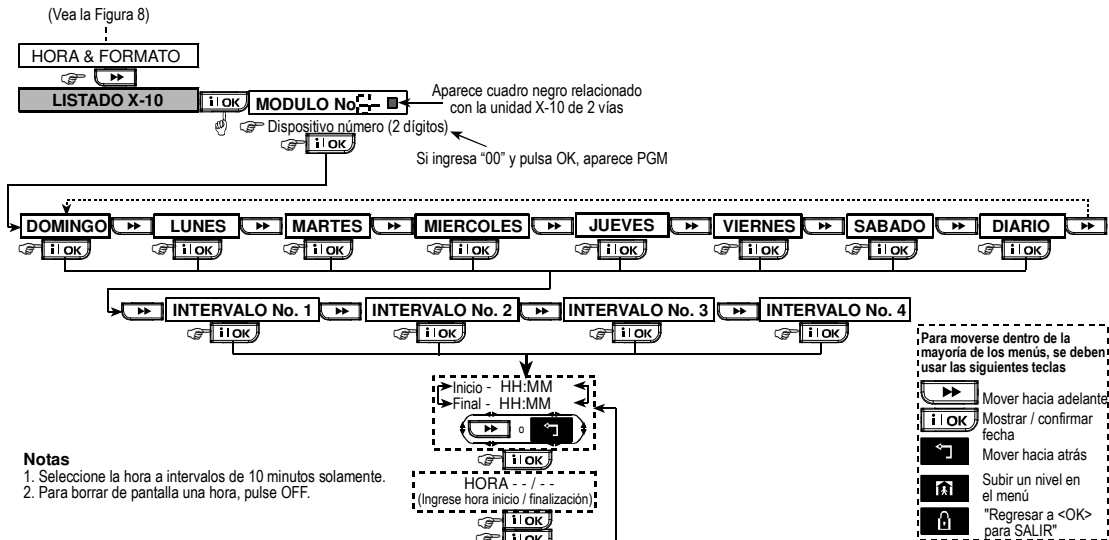


Figure 8 DETALLE "A" – Programación de dispositivos

Memorizando Mandos

Los mandos son transmisores inalámbricos CodeSecure™. Ocho usuarios del sistema pueden llevar transmisores y/o mandos inalámbricos para ejercer un mejor control, seguro y rápido de las diversas funciones del sistema. Su panel de control debe memorizar el código de identificación único (ID) de cada mando inalámbrico / transmisor para responder a los comandos que transmiten.

Para registrar mandos inalámbricos, remítase a la guía del usuario del Mando Inalámbrico. La memorización de los mandos se describe a continuación.



Antes de nada, reúna todos los mandos que desea, y asegúrese de que todos tengan las pilas instaladas. El registro del transmisor Keyfob implica los siguientes pasos:

- A.** Una vez introducido con éxito su Código de Usuario Maestro (vea el Pto. 7.2), pulse el botón repetidamente (si fuera necesario) hasta que en la pantalla se lea:
- MEM MANDO
- B.** Pulse . El display mostrará:
- MANDO No: _
- C.** Suponga que el mando que está a punto de asignar, se designará como mando No. 5. Suponiendo que la posición de memoria No. 5 está libre y ningún mando le ha sido asignado aún – pulse la tecla <5>. La pantalla cambiará a:
- MANDO No: 5

El espacio en blanco a la derecha le dice a usted que la posición de memoria está libre.

- D.** Pulse . La pantalla le guiará para iniciar una transmisión desde el mando escogido:
- TRANSMITA AHORA
- E.** Inicie la transmisión desde el mando escogido pulsando cualquiera de sus botones. En respuesta, se escuchará el "Tono Feliz" (- - - —) y la pantalla cambiará a:
- MANDO No: 5
- Aparecerá un cuadro oscuro a la derecha, indicando que el mando ha sido asignado como mando No. 5.
- Nota:** Si el mismo mando ya ha sido memorizado en otro lado, el "Tono Feliz" sonará dos veces consecutivas.
- F.** Desde este punto en adelante, usted podrá continuar en varias direcciones diferentes:
- Si desea registrar otro mando, seleccione el número deseado realizando alguna de las siguientes acciones:
 - Pulsando para subir (6→7→8.....)
 - Pulsando para bajar (4→3→2.....)
 - Pulsando → <mando #>.
 - Para regresar al menú principal, pulse . Esto lo llevará a la pantalla:
- <OK> TO EXIT

PARÁMETROS DE USUARIO

Usted podrá revisar ahora y seleccionar cualquier otro modo del menú del Usuario (pulsando  o ).

Borrando Mandos


Se deben borrar las posiciones de memoria de los mandos inalámbricos / mandos transmisores memorizados (se debe borrar el ID memorizado) antes de asignar un ID nuevo. Para borrar el ID existente, proceda como se indica a continuación:

- A. Seleccione la posición de memoria deseada, como se describe en el pto. anterior, pasos A-C. Si, por ejemplo, usted seleccionó **mando No. 5**, en pantalla se leerá:

Mando No. 5 

- B. Pulse . El display cambiará a:

<OFF> para borrar


- C. Pulse . El display mostrará:




Mando No. 5

Note que ha desaparecido el cuadro oscuro de la derecha. Ahora es posible registrar un nuevo ID. También es posible dejar libre la posición de memoria o zona borrada y simplemente salir al menú principal.

Memorizando Tarjetas de proximidad (Tags)

Una vez registradas las tarjetas de proximidad, es posible armar, desarmar, leer memoria de eventos, etc. Sin introducir código de usuario, simplemente presentando la tarjeta a la unidad PM PRO.


Cuando el sistema está desarmado, tras presentar una tarjeta válida al panel de control, aparecerá el mensaje "<OK> para ARMAR. Ahora puede pulsar el botón  para un armado inmediato, o esperar 3 segundos para un armado automático AWAY (el mensaje "Salga ahora" se mostrará. Presentando de Nuevo la tarjeta, el sistema se DESARMARA.

En lugar de pulsar el botón , puede pulsar el botón  hasta que (el mensaje mensaje "<OK> para PARCIAL" / "<OK> para Desarmar" sea mostrado) y entonces pulsar el botón  para Armado PARCIAL / desarmado.

El panel de control emite una señal RF. Una tarjeta de proximidad presentada al mismo, devuelve al panel una señal RF codificada.

Hasta 8 tarjetas de proximidad pueden ser memorizadas en una unidad PM PRO.

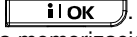
La memorización de tarjetas conlleva los siguientes pasos:

- A. Para un usuario con Código Maestro(entrar en menú de usuario), pulsar el botón  (repetidamente si es necesario) hasta ver en display:

MEM PROX TAG


- B. Pulse . El display mostrará:

Tag No: 1


- C. Pulse . El display le mostrará que inicie la memorización de una tarjeta:

PRESENT TAG

- D. Presente la tarjeta a la parte inferior izquierda del panel, Una "Melodía alegre" (- - - —) sonará y aparecerá en el display:

Tag No: 1 


Un cuadradillo negro aparece a la izquierda, indicando que la tag se ha memorizado.

- E. Pulse  y memorice la siguiente tarjeta (2, 3,...8), como se ha descrito en D.


- F. En este punto usted puede continuar de diferentes formas :

- Si desea memorizar otra tarjeta, seleccione el número deseado:



- Pulsando  para subir (6→7→8.....)

- Pulsando  para bajar (4→3→2.....)

- Pulsando  → <tag#>.

- Para salir al menú principal, pulse . El display mostrará:


<OK> PARA SALIR


Ahora puede seleccionar otra opción del menú de usuario (pulsando  o .

Borrado de Tarjetas (Tags)

Las Tarjetas de proximidad deben ser borradas del sistema (borrando su código ID registrado) antes de grabar una nueva tarjeta en su misma posición. Para borrar una tarjeta existente, proceda de la siguiente forma:

- A. Seleccione la posición de memoria deseada, tal y como se describe en el párrafo anterior, pasos A-C. Si, por ejemplo, selecciona **Tag No. 5**, el display mostrará:

Tag No. 5 

- B. Pulse . El display cambiará a:

<OFF> BORRAR

- C. PULSE . El display cambiará a:

Tag No. 5

PARÁMETROS DE USUARIO

Verifique que el cuadradillo negro de la derecha, desaparece. Ahora es posible memorizar en esta posición una nueva tarjeta.

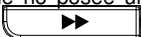
Ajustando las Opciones de Voz

Recuerde: Los anuncios de voz se escuchan en los altavoces internos, sujetos a dos condiciones:


- La opción de voz está activada como se indica a continuación:
- El altavoz se activa pulsando la tecla "7" (ver cap. 3 – Voz ON-OFF)

Aquí usted puede escoger una de las siguientes opciones:

- **Activar avisos:** Anuncios de voz
- **Desactivar avisos:** Sin anuncios de voz

La opción programada actualmente aparecerá con un cuadro de selección oscuro (■) a la derecha de la pantalla. Usted podrá ver la opción (que no posee un cuadro oscuro a la derecha) pulsando . Si usted pulsa <OK>, aparecerá un cuadro oscuro mientras aparece la otra opción.



Para configurar la opción de voz, proceda como se indica:

Una vez introducido con éxito su Código de Usuario Maestro (vea el Pto. 7.2), pulse el botón  hasta que el display muestre:

OPCION DE VOZ

A partir de aquí proceda como sigue::

PULSAR RESULTADO DISPLAY


 activar 
(si es esta la opción actual)



Si no es la adecuada

 desactivar

Si es adecuada -

 desactivar 


 OPCION DE VOZ

Usted puede seleccionar ahora cualquier otro ítem en el menú VALORES DEL USUARIO o salir del programa pulsando . Cuando se muestre <OK> para SALIR - pulse .

Nota: Cuando use el mando MCT-234 ó MCT-237 con la POWERMAX PRO, se deben activar los anuncios de voz.



Opción de Autoarmado

Usted puede determinar que el sistema se active automáticamente en cualquier momento que lo desee.

Una vez introducido con éxito su código de usuario maestro pulse  hasta que aparezca OPCION DE AUTO ARMADO.



A partir de aquí proceda como sigue:

PULSAR RESULTADO DISPLAY



 ACTIV AUTOARM

(Si esta es la opción actual)

Si no es la deseada


 DESACT AUTOARM

 DESAC AUTO ARM


 OPCION AUTO ARM

Podrá ahora seleccionar cualquier otra opción del menú de usuario o salir, pulse . Cuando se muestre "<OK> para SALIR", pulse .

Ajustando la Hora de Autoarmado


Una vez haya introducido su código (acceso a menú de usuario), pulse  (repetidamente si es necesario) hasta leer en el display:

TIEMPO AUTO ARM


Desde aquí, proceda como sigue:

PULSAR RESULTADO DISPLAY

 HORA ARM __ : __ A

 [digitos de hora] (ej. 12:55 A)

HORA ARM 12:55 A


 arm time 12:55 A

 TIEMPO AUTO ARM

Notas:

Pulse "*" para introducir A (AM), o pulse "#" para introducir P (PM).

Activando la opción de Squawk

Aquí determina si la sirena exterior emitirá un tono al armar y dos tonos al desarmar, es posible ajustar el volumen. Introduzca Código Master de usuario, pulse  (repetidamente si es necesario) hasta leer en el display:

OPCION PITIDO

PARÁMETROS DE USUARIO

Desde aquí, proceda como se muestra:

PULSAR	RESULTADO DISPLAY
	desactivado
(si es esta la opción actual)	
Si no es adecuada 	Volumen bajo
Si no es adecuada 	Volumen Medio
Si no es adecuada 	Volumen alto
Si es adecuada 	Volumen alto

Para una sirena cableada, refiérase a las opciones "baja", "media" y "alta" como "pitido activado".

Usted puede seleccionar ahora cualquier otro ítem en el menú VALORES DEL USUARIO o salir del programa pulsando . Cuando aparezca <OK> PARA SALIR - pulse .

Ajustando Hora y Formato Hora

Una vez introducido con éxito su Código de Usuario Maestro, pulse el botón hasta que en la pantalla se lea:

SET TIME&FORMAT

A. Si se desea un formato de 12hs, continúe como se indica:

PULSAR	RESULTADO DISPLAY
	US FORMAT - 12H
(Si es la opción actual)	
	HORA __ : __ A
(digitos hora] (ej. 12:55A)	HORA 12:55A
	HORA HH:MM A

Nota: para poner "A" - pulse [*] o para "P" - pulse [#].

B. Si selecciona formato 24h, proceda así :

PULSAR	RESULTADO DISPLAY
	US FORMAT - 12H
	EU FORMAT - 24H
	HORA :
[hora digitos] (ej. 19:55)	HORA 19:55
	HORA 19:55
	HORA HH:MM

Usted puede seleccionar ahora cualquier otro ítem en el menú VALORES DEL USUARIO o salir del programa pulsando . Cuando aparezca <OK> PARA SALIR - pulse .

Ajustando Fecha y Formato Fecha

Una vez introducido con éxito su Código de Usuario Maestro, pulse el botón hasta que en la pantalla se lea:

SET DATE&FORMAT.

Desde aquí proceda como sigue:

PULSAR	RESULTADO DISPLAY
	FECHA MM/DD/YYYY
Si no es adecuado pulsar	FECHA DD/MM/YYYY
	FECHA __ / __ / __
[Poner fecha] (ej. 01/01/2002)	FECHA 01/01/2002
	FECHA 01/01/2002
	DATE DD/MM/YYYY

Usted puede seleccionar ahora cualquier otro ítem en el menú VALORES DEL USUARIO o salir del programa pulsando . Cuando aparezca <OK> PARA SALIR - pulse .

PARÁMETROS DE USUARIO


Definiendo PWRLNK (PowerLink)

Esta opción le permite memorizar o borrar la unidad PowerLink (Controlador Remoto de PowerMax Pro basado en WEB) y activar/desactivar el envío de fallos. El proceso se muestra en la figura 8.

A. MEMORIZAR PowerLink

Una vez introducido su código maestro (Ver Menú de Usuario), pulse  repetidamente hasta que se lea en el display


DEFINE PWRLNK

Pulse  para cambiar el display a:

1: INSTALL

Pulse  para cambiar el display a:


<OK> to install

Pulse  para realizar la memorización (éxito se señaliza con tonos cortos, fallo por un tono largo).

B. Borrando PowerLink

Este proceso es similar al descrito pero en lugar de "<OK> para mem", e display muestra:

<OFF> para borrar 

El cuadradillo negro a la derecha muestra que el PowerLink está memorizado. Pulse  para borrar el PowerLink.


C. Habilitando envío de Fallos desde PowerLink


Lleve a cabo los pasos descritos en el apartado A hasta leer en el display:


1: INSTALL

Pulse  el display cambiará a:

2: PWRLNK FAILURE

Pulse  para cambiar el display a:


disable report 

El cuadradillo negro a la derecha indicará que en caso de fallo de PowerLink, no se enviará al panel. Para habilitar el envío, pulse . El display mostrará:

report


Pulse .

report 



Pulse .

2: PWRLNK FAILURE

Beeps cortos indican éxito, beep largo fallo.

Para volver al menú principal, pulse . Esto llevará al display a mostrar:

<OK> TO EXIT

Ahora puede seleccionar entrar en otra opción o salir del menú pulsando . Cuando vea <OK> para SALIR - pulse .


D. Deshabilitando envío de Fallos desde PowerLink

Siga los pasos descritos en A, hasta leer:


1: INSTALL

Pulse  el display cambiará a:

2: PWRLNK FAILURE

Pulse  para cambiar el display a:

report 

El cuadradillo negro a la derecha indicará que en caso de fallo de PowerLink, este se enviará al panel. Para deshabilitar el envío, pulse . El display mostrará:

disable report


Pulse .

disable report 



Pulse .

2: PWRLNK FAILURE

Beeps cortos indican éxito, beep largo fallo.

Para volver al menú principal, pulse . Esto llevará al display a mostrar:

<OK> TO EXIT

Ahora puede seleccionar entrar en otra opción o salir del menú pulsando . Cuando vea <OK> para SALIR - pulse .

Función Programador Dispositivos

El programador permite el encendido y apagado de los dispositivos habilitados. Usted puede seleccionar el día (Domingo, Lunes, Martes, Miércoles, Jueves, Viernes, Sábado, o diario) y luego seleccionar el inicio / finalización de la actividad programada del dispositivo deseado. El proceso se muestra en la "figura 8 DETALLE A".

Modo Instalador

Este menú permite acceder al Modo Instalador como se describe en la Guía del Instalador. Sólo es posible si se habilita el permiso de usuario. (vea MANUAL de instalador).

8. Leyendo la Memoria de Eventos

Descripción de la Memoria de Eventos

Todos los eventos se memorizan en un registro de eventos que contiene hasta 100 entradas. Usted puede acceder a este registro, revise los eventos uno por uno y saque las conclusiones funcionales.

Si el registro de eventos se llena completamente (el número de eventos registrados son 100) continúa aceptando nuevos eventos a expensas de eventos antiguos – el evento más antiguo se borra ante el registro de cada evento nuevo.

La fecha y hora de ocurrencia se memorizan para cada evento. Cuando se lee el registro de eventos, los mismos se muestran en orden cronológico – del más nuevo al más antiguo.

Debido al espacio de pantalla limitado, la descripción del evento se muestra primero, luego la fecha y hora. Las dos pantallas se muestran alternativamente varias veces, hasta que pulse **OK** para moverse a otro evento, o hasta que el intervalo de 4 minutos “sin actividad” restaura el sistema al modo operativo normal.

El acceso al registro de eventos se consigue pulsando la tecla asterisco (*) y luego su código de usuario maestro.

Si usted desea tener una vista general del uso del registro, refiérase a la Figura 9. El diagrama inclusive puede servirle como única guía para usar el registro de eventos, en vez de ir a través del procedimiento escrito paso a paso.

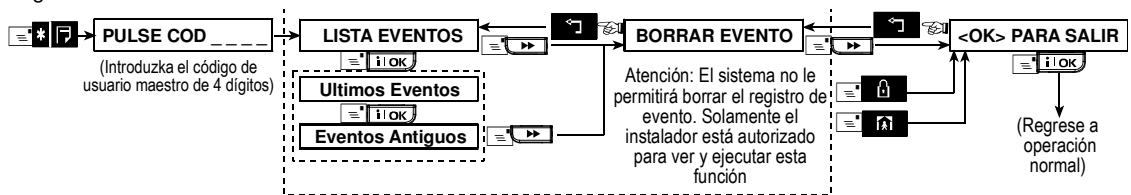


Figura 9. Utilizando la memoria de Eventos

Procedimiento de Lectura

Para leer el registro de eventos, proceda como sigue:

A. Mientras el sistema está en el modo operativo normal, pulse la tecla asterisco (*). La pantalla cambiará a:

PULSE COD _____

B. Introduzca el código de usuario maestro. Si el código es correcto, sonará el “Tono Feliz” y la pantalla leerá:

LISTA EVENTOS

Important! Entering an incorrect code 5 times in a row will initiate a 30-second penalty lockout of the keypad.

C. PULSE **OK**. Se mostrará el último evento. Suponga que el último evento fue una alarma en la zona 13. La pantalla ahora mostrará:

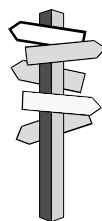
Z13 ALARMA

y entonces:

09 / 02 / 99 3:37 P

Las dos pantallas se verán alternativamente hasta que pulse **OK** para moverse al siguiente evento, o hasta que expire el modo de lectura (4 minutos).

D. Click **OK** tantas veces como sea necesario para leer los datos que necesite.



Para salir de lectura de eventos:

- Click **Home** o **Lock** desde cualquier parte dentro del registro. El display mostrará:

<OK> para SALIR

- Click **OK**. El sistema regresará al modo normal de funcionamiento.

9. Mantenimiento

Sustitución de la batería de Respaldo

PowerMax Pro funciona con el suministro eléctrico, pero incorpora un paquete de baterías de 9.6V que lo mantiene funcionando durante fallos de energía. Es sumamente importante mantener esta batería en buenas condiciones, reemplazándola inmediatamente al recibir el siguiente mensaje de problema cuando se revisan los problemas del sistema (Ver Capítulo 5):

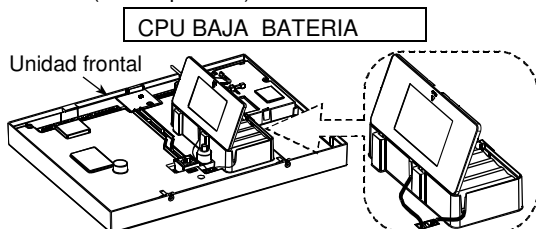
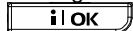


Figura 10. Sustitución de la Batería

Abrir el compartimento. Insertar el Pack y conectarlo al receptáculo de conexión en la PowerMax Pro .

OPCIONAL DOS PACKS DE BATERIAS: Inserte ambos packs en su receptáculo y conectelos a los conectores previstos en PowerMax Pro.

Nota: Al quitar la tapa comenzará una alarma de "manipulación" - el indicador de problema se encenderá y tanto "memoria" como "problema" aparecerán en la ventana de la pantalla. Si usted interroga al sistema en esta etapa pulsando el botón , "ALARMA SABOTAJE CPU" y "SABOTAJE CPU ABIERTA" se mostrarán además de "BAJA BATERIA CPU". Con baterías nuevas correctamente insertadas y la tapa firmemente cerrada, el indicador de FALLO debe apagarse.

El mensaje "MEMORIA" continuará parpadeando en la pantalla (causado por la alarma de "manipulación" que usted disparó). Elimínelo, armando el sistema y desarmándolo en cuanto el retardo de salida comienza.

Sustitución de Baterías de Dispositivos

Los sensores inalámbricos suministrados con su sistema son alimentados por pilas de litio de alta capacidad que duran varios años, dependiendo del número de veces que el sensor transmite.

Sin embargo, cuando una pila está baja, el sensor en cuestión envía un mensaje de "pila baja" al panel de control, y un mensaje de problema de pila baja se muestra junto con la información de la zona (Ver Capítulo 5).

Los mandos transmisores usados para controlar el sistema son alimentados por una pila alcalina que dura aproximadamente un año si no transmite más de 10 veces al día. El estado de la pila es claramente evidente por el parpadeo del indicador rojo del transmisor mientras se pulsa el botón (en lugar de encenderse en forma constante).

Cuando aparece por primera vez una indicación de pila baja, puede considerarse como un preaviso. Normalmente le da tiempo suficiente (alrededor de 30 días) para obtener una nueva pila y reemplazar la gastada, y el detector o mando estarán completamente operativos durante este período. Sin embargo, para mayor seguridad, no espere tanto tiempo.

El **Mando Inalámbrico** se alimenta con una batería de litio de 3 V de larga vida. Si la pila está baja cuando lee el registro de evento de la POWERMAX PRO la pantalla leerá, por ejemplo, "M01 Pila Baja " (significa que hay una condición de batería baja en el mando #01), y se escuchará el mensaje "mando remoto".

Para reemplazar la pila del mando remoto, vea la guía del usuario del Mando Inalámbrico MCM-140.

Después del reemplazo de la pila, el equipo enviará una señal de "pila restaurada" al panel de control, y se eliminará el mensaje "pila baja".

Pruebas Periodicas

Los componentes de su sistema de seguridad están diseñados para estar libres de mantenimiento, tanto como sea posible. No obstante es obligatorio realizar un "test de cobertura" al menos una vez por semana y después de un evento de alarma para verificar que todos los detectores del sistema funcionan apropiadamente. Proceda como se describe en el punto. 6 y si hay algún problema notifíquelo enseguida a su instalador.

Limpeza del Panel de Control

El panel de control puede ocasionalmente mancharse si se toca con dedos grasos, y puede acumular polvo después de un prolongado período de uso. Límpielo solamente con un paño suave o una esponja ligeramente humedecida con una mezcla de agua y detergente suave, y después séquelo.

El uso de abrasivos está estrictamente prohibido. Tampoco use disolventes . Estos dañarán la parte exterior y la transparencia de la ventana superior.

10. Limites de Funcionamiento

Aunque el sistema de control de alarma que usted ha adquirido es altamente fiable, no garantiza protección contra robo y riesgos de fuego. Aún los sistemas más avanzados pueden ser violados o pueden ocasionalmente no avisar. Algunas de las razones para esto son:

Mantenimiento deficiente: Si el sistema se usa por un largo período sin probarlo, un elemento clave como un detector o una sirena pueden estar mal sin ninguna señal visible o audible de fallo. Si se omite una advertencia de pila baja, no habrá una fuente de respaldo para mantener el sistema en operación durante un paro de energía.

Fallos de Energía: En el caso de una ausencia prolongada del sitio protegido, las fuentes principales de alimentación pueden fallar repentinamente (puede dispararse un relé de protección, desconectando las fuentes principales). Después de semejante evento, el sistema de alarma se alimentará de la batería de respaldo, hasta que se agote toda la reserva de energía, dejando el sitio sin protección.

Problema en la línea de Teléfono: Las líneas de teléfono pueden desconectarse o cortocircuitarse. Con la línea telefónica "caída", su sistema de alarma no será capaz de reportar eventos a la Receptora.

Las Sirenas no siempre despiertan a los que están durmiendo: Las sirenas o campanillas instaladas fuera o lejos de los dormitorios probablemente no despierten a la gente que está profundamente dormida con las puertas cerradas dentro del área protegida o en edificios adyacentes.

El sistema a veces es violado: Con suficiente conocimiento, intrusos pueden encontrar una forma de violar sensores o desconectar dispositivos de advertencia. Los intrusos pueden también aprovecharse de aperturas o claraboyas desprotegidas, o entrar por la fuerza por puntos imprevisibles.

Los detectores de humo tienen sus límites: En muchos casos, los detectores de humos fallan al advertir a tiempo debido a que el fuego se inició en un nivel diferente de la casa, o demasiado lejos del detector.

Todo esto brinda una prueba suficiente de que aún con un buen sistema de alarma instalado, todavía resulta necesario un seguro de vida y de propiedad. Adicionalmente, los usuarios deben verificar sus sistemas de alarma en intervalos regulares, para asegurarse que los funcionamientos defectuosos son detectados antes de que ocurra un verdadero evento de alarma.

ANEXO A. GLOSARIO

La lista de términos está por orden alfabético. Cualquier término indicado con letras cursivas dentro del texto explicativo puede buscarse por separado.

Armado rápido: Armado sin código de usuario. El panel de control no le pide su código de usuario cuando usted pulsa uno de los botones de armado. El instalador concede o deniega la autorización para este método de armado cuando programa el sistema.

Alarma: Hay 2 clases de alarma:

Alarma audible – las sirenas interna y externa suenan constantemente y el panel de control reporta el evento por teléfono.

Alarma silenciosa – las sirenas permanecen silenciosas, pero el panel de control informa del evento por teléfono.

Un estado de alarma es causado por:

- Movimiento detectado por un *detector de movimiento*
- Cambio de estado detectado por un *detector de contacto magnético* – una ventana o puerta cerrada, se abre
- Detección de humo por un *detector de humo*
- *Manipulación* (apertura) con cualquiera de los detectores
- Presionar los dos botones de emergencia simultáneamente (pánico)

Armado: Armar el sistema de alarma es una acción que lo prepara para hacer sonar una alarma si una zona es “violada” por movimiento o por la apertura de una puerta o ventana, cualquiera que sea el caso. El panel de control puede armarse en varios modos (ver *TOTAL*, *PARCIAL*, e *INSTANTANEO*).

Armado Forzado: Cuando se abre alguna de las zonas, el sistema de alarma no puede armarse. Una forma para resolver este problema es encontrar y eliminar la causa de perturbación de la zona (cerrando puertas y ventanas). Otra manera de tratar esto es imponer el **armado forzado** – desactiva automáticamente las zonas que permanecen abiertas una vez finalizado el retardo de salida. Las zonas anuladas no estarán protegidas a lo largo del proceso de armado. Aún si se restablece a normal (cerrado), las zonas anuladas permanecen desprotegidas hasta que se desarma el sistema. El instalador otorga o deniega el permiso de “armado forzado” cuando programa el sistema.

Armado total: Este tipo de armado se utiliza cuando el sitio protegido está totalmente desocupado. Todas las zonas, tanto interiores como perimetrales, están protegidas.

Códigos de Usuario: La POWERMAX PRO está diseñada para obedecer a sus mandos precedidos por un código válido de acceso de seguridad. Las personas no autorizadas no conocen ese código, de modo que cualquier intento de su parte de *desarmar* o desbaratar el sistema, está destinado a fallar. Algunas operaciones, sin embargo, pueden llevarse a cabo sin código de usuario de forma que no afectan al nivel de seguridad del sistema de alarma.

Confirmación de Retorno: El modo Confirmación de Retorno es un modo especial de armado en el cual los designados “usuarios de Confirmación de Retorno” dispararán un “mensaje de Confirmación de Retorno” que se enviará a un teléfono o a un buscaperonas cuando desarmen el sistema. Por ejemplo, si los padres desean estar seguros de que sus niños han vuelto de la escuela y desarmaron el sistema. El armado con “Confirmación de Retorno” sólo es posible cuando el sistema se arma en el modo TOTAL.

Desarmado: Lo contrario de armado – una acción que restablece el panel de control al estado normal de standby. En este estado, sólo las zonas de *24-horas* y *fuego* emitirán una alarma si son violadas, pero también se puede iniciar una “alarma de pánico”.

Detector de Contacto Magnético, Inalámbrico: Un interruptor con control magnético y un transmisor PowerCode inalámbrico en un bastidor compartido. El detector se instala sobre puertas y ventanas para detectar cambios en el estado (de cerrado a abierto y viceversa). Cuando se percibe una puerta o una ventana que están abiertas, el detector transmite al panel de control su código de identificación exclusivo acompañado por una señal de “alarma” y varias otras señales de estado. El panel de control, si no está armado en este momento, considerará al sistema de alarma como “no listo para armar” hasta que reciba una señal de “restauración” procedente del mismo detector.

Detector de Humo, Inalámbrico: Un detector común de humo y un transmisor PowerCode inalámbrico en un bastidor compartido. Cuando se detecta humo, el detector transmite al panel de control su código de identificación exclusivo acompañado por una señal de alarma y otras señales de estado. Como el detector de humo está ligado a una *zona especial de fuego*, se inicia una alarma de fuego.

Detector de Movimiento, Inalámbrico: Un sensor infrarrojo pasivo y un transmisor PowerCode inalámbrico en un bastidor compartido. Cuando se percibe movimiento, el detector transmite al panel de control su código de identificación exclusivo acompañado por una señal de alarma y varias otras señales de estado. Después de la transmisión, queda en espera de movimiento posterior.

Instantáneo: Usted puede armar el sistema TOTAL – INSTANTÁNEO o PARCIAL INSTANTÁNEO, cancelando, de este modo, el retardo de entrada para todas las zonas de retardo mientras dure el período de armado.

Por ejemplo, usted puede armar el panel de control en el modo PARCIAL INSTANTÁNEO y permanecer dentro del área protegida. Sólo está activa la protección perimetral, y si usted no espera que nadie entre mientras el sistema está armado, la alarma será una ventaja cuando se entra por la puerta principal.

Para desarmar el sistema sin causar una alarma, use su teclado de control (normalmente accesible sin abrir una zona perimetral) o use un mando transmisor.

Panel de Control: El panel de control es una unidad que incorpora la circuitería electrónica y el microprocesador que controlan el sistema de alarma. Recoge información de diversos sensores, la procesa y responde de diversas maneras. Esto además incluye el interfaz del usuario, las teclas de control, el teclado numérico, la pantalla, la sirena interior, el altavoz y el micrófono.

PARCIAL: Este tipo de armado se utiliza cuando hay personas en el sitio protegido. Un ejemplo clásico es durante las horas nocturnas, cuando la familia se va a dormir. Con el armado PARCIAL, las zonas perimetrales están protegidas pero las interiores no. De este modo, el panel de control ignorará el movimiento en las zonas interiores, pero una perturbación de una zona perimetral, producirá una alarma.

Receptora de alarmas: Una receptora puede ser tanto un proveedor de servicio profesional al que se suscribe el propietario del comercio o la casa (una Receptora de alarmas) o un pariente / amigo de la familia que acepta cuidar el sitio protegido durante la ausencia de sus ocupantes. El panel de control informa de los eventos por teléfono a ambos tipos de contestadores.

Restablecimiento: Cuando un detector pasa del estado de alarma al estado normal de standby (espera), se dice que ha sido “restablecido”.

Un *detector de movimiento* se restablece automáticamente después de la detección de movimiento, y queda listo para detectar nuevamente. Este tipo de “restablecimiento” no se informa a Central receptora.

Un *detector de contacto magnético* se restablece únicamente cuando se cierra la puerta o ventana protegida. Este tipo de “restablecimiento” se informa a las receptoras.

Tiempo de cancelación: Cuando se inicia una alarma, la sirena interna se activa primero por un período limitado que es el tiempo de cancelación configurado por el instalador. Si usted provoca accidentalmente una alarma, puede desarmar el sistema dentro del tiempo de cancelación antes de que las sirenas reales comiencen y antes de que la alarma llame a central receptora.

Zona: Una zona es un área dentro de un sitio protegido bajo la supervisión de un detector específico. Durante la programación, el instalador le permite al *panel de control* memorizar el código de identidad del detector y lo relaciona con la zona deseada. Dado que la zona se distingue por un número y un nombre, el panel de control puede informarle al usuario el estado de la zona y registrar en su memoria todos los eventos informados por el detector de zona. Las zonas instantáneas y de retardo son “vigiladas” sólo cuando se activa el panel de control, y otras zonas (24 horas) son “vigiladas” independientemente de que el sistema esté o no armado.

Zonas de Timbre: Le permite seguir la actividad en el área protegida mientras el sistema de alarma está en el estado desarmado. Siempre que una zona de timbre esté “abierta”, un sonido de campana suena dos veces. No emite sonidos cuando se cierra la zona (regresa a normal). Las residencias pueden usar esta característica para intimidar a extraños o cuidar de niños. Los negocios pueden usarlo para indicar cuando entran clientes a los locales o cuando el personal entra en áreas restringidas.

Nota: *Su instalador nunca designará como zona de timbre a una zona de 24 horas o a una zona de fuego, ya que ambos tipos de zona activan una alarma si se abren mientras el sistema está desarmado.*

Aunque se designe una o más zonas como zonas de timbre, usted podrá activar o desactivar la función timbre.

Zona de No-Alarma: Su instalador puede diseñar una zona para que actúe de manera distinta a la de alarma. Por ejemplo, un detector de movimiento instalado en una escalera oscura puede usarse para encender las luces automáticamente cuando alguien cruce la zona oscura. Otro ejemplo es un transmisor inalámbrico miniatura asociado a una zona que controla el mecanismo de apertura de un portón.

Zona violada: Una zona en estado de alarma (esto puede producirse abriendo una ventana o puerta o por movimiento en el campo de visión de un detector de movimiento). Una zona violada es considerada “no asegurada”.

ANEXO B. PLAN DE ESCAPE ANTE UN INCENDIO

El fuego puede propagarse rápidamente por su casa, dejándole un corto periodo de tiempo para escapar con seguridad. Su capacidad para salir depende del aviso de advertencia procedente de los detectores de humo y del progreso del plan – un plan de escape ante un incendio en casa con el que todos los miembros de su familia se encuentran familiarizados y que han practicado.

- Reúnanse todos juntos en su casa y haga un plan de evacuación.
- Dibuje un plano de su casa, mostrando dos salidas de cada habitación, incluyendo ventanas. No olvide de marcar la posición de cada detector de humo.
- Pruebe todos los detectores de humo (mediante un laboratorio de prueba cualificado) periódicamente, para asegurar su capacidad de servicio. Sitúe las baterías como se requiera.
- Esté seguro que todos entienden el plan de escape y reconocen el sonido de la alarma de incendio. Verificar que las salidas de escape están despejadas y que las puertas y ventanas pueden ser abiertas fácilmente.
- Si las ventanas o puertas de su casa tienen barras de seguridad, esté seguro que las barras tienen mecanismos de liberación rápidos desde el interior, de modo que pueden ser abiertos inmediatamente en un caso de emergencia. Los mecanismos de liberación rápidos no comprometerán su seguridad, sino que aumentarán sus oportunidades de escapar con seguridad ante un incendio en su casa.
- Practique el plan de escape al menos dos veces al año, asegurando que todos están involucrados- desde los niños hasta los abuelos. Permitir a los niños dominar el plan de escape de incendio y practíquelo antes de mantener un simulacro de incendio por la noche cuando estén durmiendo. El objetivo es practicar, no asustar, de modo que decir a los niños que habrá un simulacro antes de que se vayan a la cama puede ser tan efectivo como un simulacro sorpresa. Si los niños o el resto no se despiertan en seguida ante el sonido de la alarma de fuego, o si hay criaturas o miembros de la familia con limitaciones de movilidad, asegúrese que alguien sea asignado para asistirlos en el simulacro y en el evento de una emergencia.
- Acuerde un lugar de reunión en el exterior donde todos pueden reunirse después de haber escapado. Recuerde salir primero, y después realice una llamada de emergencia. Nunca vuelva dentro hasta que los bomberos den su OK.
- Tengan todos memorizados el número de teléfono de emergencia de los bomberos. De ese modo

cualquier miembro de su casa puede llamar desde un teléfono celular o desde la casa de un vecino.

- Esté completamente preparado para un incendio real: ¡cuando la alarma de incendio suena, salga inmediatamente y una vez que esté fuera, deje la lucha contra el fuego al profesional!
- Si usted vive en un bloque de apartamentos, asegúrese que está familiarizado con su plan de evacuación. En caso de incendio, utilice las escaleras, nunca el ascensor.

Hable a sus invitados o visitantes sobre el plan de escape de su familia ante un incendio. Cuando visite otra casa, pregunte sobre su plan de escape. Si ellos no tienen un plan en el lugar, ofrézcales ayuda para hacer uno. Esto es especialmente importante cuando los niños se les deja dormir en casa de los amigos..

Declaración de cumplimiento con las leyes de la Comisión de Comunicaciones Federal (FCC)

El modelo de 315 MHz de este equipo cumple con la Parte 15 de las leyes FCC. Las operaciones están sujetas a las dos condiciones siguientes: (1) este equipo no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) debe aceptar cualquier interferencia que pueda ser recibida o que cause operaciones no deseadas.

El usuario está avisado de que cambios o modificaciones en la unidad no aprobadas expresamente por la parte responsable dejarán al usuario sin la autoridad para utilizar el equipo.

Este equipo ha sido probado y cumple los límites para un dispositivo digital Clase B, conforme a la Parte 15 de las normas FCC. Dichos límites están pensados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones domésticas. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radio-frecuencia y, si no se usa e instala de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para la recepción de radio y televisión. Sin embargo, no hay garantía que las interferencias no puedan producirse en una instalación concreta. Si este equipo causa dichas interferencias, lo que se puede comprobar conectando y desconectando el equipo, se anima al usuario que las elimine adoptando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Incremente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un circuito diferente del que alimenta al receptor.
- Consulte al vendedor o a un profesional de radio/TV.



Declaración de Reciclaje de Producto R.A.E.E.

Para información relacionada con el reciclaje de este producto debe contactar con la compañía a la que compró en origen. Si usted va a desechar este producto y no lo va a devolver para reparación debe asegurar que es devuelto como estableció su proveedor. Este producto no se tira con la basura diaria.

Directiva 2002/96/EC de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos.



Visonic®

VISONIC LTD. (ISRAEL):
VISONIC INC. (U.S.A.):

P.O.B 22020 TEL-AVIV 61220 ISRAEL. PHONE: (972-3) 645-6789, FAX: (972-3) 645-6788
65 WEST DUDLEY TOWN ROAD, BLOOMFIELD CT. 06002-1376. PHONE: (860) 243-0833, (800) 223-0020
FAX: (860) 242-8094

VISONIC LTD. (UK):

FRASER ROAD, PRIORY BUSINESS PARK, BEDFORD MK44 3WH. PHONE: (0870) 7300800
FAX: (0870) 7300801

INTERNET:

www.visonic.com

©VISONIC LTD. 2006

POWERMAX PRO USER GUIDE D-300632 (REV. 0, 10/06) (translated from DE5468U Rev. 1)



MADE IN ISRAEL